

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **YARD**
001220-0379



PAYPER

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13668:2013+A1:2021

Vestiaro di protezione: Parka fisso in alta visibilità.

ESTERNO: 100% poliestere spalmato PU
FOEDERA E IMBOTTITURA: 100% poliestere

Requisiti generali: La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia innocua, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 13668:2013+A1:2021



- A = Altezza consigliata
B = Giro torace suggerito
C = Giro vita suggerito
D = Misura interna della gamba suggerita

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Abbigliamento ad alta visibilità.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati. Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe:

Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitazioni d'uso:

Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possano interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Una eventuale presenza di sostanze allergeniche non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare casi eventualmente osservati di ipersensibilità o di reazioni allergiche. A contatto con la pelle di persone particolarmente sensibili, qualsiasi indumento potrebbe causare reazioni allergiche non previste dal produttore. In tali situazioni si raccomanda di consultare immediatamente un medico.

EN 343:2019. Indumenti di protezione contro la pioggia.

Requisiti prestazionali



EN 343:2019

Indice di resistenza alla penetrazione dell'acqua: WP	
Classe 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Classe 2	WP 8.000 Pa (dopo pretrattamento)
Classe 3	WP 13.000 Pa (dopo pretrattamento)
Classe 4	WP 20.000 Pa (dopo pretrattamento)

Indice di resistenza al vapore acqueo: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

L' indumento è progettato per raggiungere i minimi prescritti dall'EN 343:2019 per la classe:

3: indice di resistenza alla penetrazione dell'acqua (WP) - Dopo 5 cicli di lavaggio

1: Indice di resistenza al vapore acqueo (Ret) - Tessuto esterno X. Prova di impermeabilità dell'indumento confezionato. "X" significa che il capo non è stato testato.

Le seguenti raccomandazioni, non vincolanti indicano il tempo di utilizzo in minuti per l'uso continuativo del DPI

Tempo massimo raccomandato di utilizzo continuativo				
Temperatura dell'ambiente di lavoro (°C)	R _v Classe 1	R _v Classe 2	R _v Classe 3	R _v Classe 4
25	60 min	105 min	180 min	Nessun limite di tempo di utilizzo
20	75 min	250 min	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo
15	100 min	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo
10	240 min	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo
5	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.

	Temp. Max 40°C		Non candeggiare
	Non asciugare mediante tamburo rotativo		Stenditura all'ombra
	Non stirare		Non lavare a secco
MAX 25X			

Lavare a rovescio.

Il nastro o le etichette a riflessione catodiottrica non devono essere strati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato. Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, ecc.: 1. Il massimo numero di lavaggi viene raggiunto 2. Il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

مؤشر مقاومة اختراق الماء: اختراق الماء	
WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O	الفئة 1
WP 8.000 Pa (بعد المعالجة المسبقة)	الفئة 2
WP 13.000 Pa (بعد المعالجة المسبقة)	الفئة 3
WP 20.000 Pa (بعد المعالجة المسبقة)	الفئة 4

مؤشر مقاومة بخار الماء: R _v (m ² W/Pa)	
R _v > 40	1
25 < R _v ≤ 40	2
15 < R _v ≤ 25	3
R _v ≤ 15	4

EN 343: 2019 تم تصميص الثوب للوصول إلى الحد الأدنى المطلوب بموجب EN 343: 2019

مؤشر مقاومة اختراق الماء (WP) بعد 5 دورات غسل

1: مؤشر مقاومة بخار الماء (Ret) - نسيج الخارجي X. اختبار منسوخة الماء للملابس الجاهزة "X" تعني أن الثوب لم يتم اختياره.

تعتبر المواصفات غير المحددة التالية إلى وقت الاستخدام والتدقيق للاستخدام المستمر لمعدات الحماية الشخصية

أقصى وقت موصى به للاستخدام المستمر				
درجات حرارة بيئة العمل (درجة مئوية)	R _v الفئة 1	R _v الفئة 2	R _v الفئة 3	R _v الفئة 4
25	60 دقيقة	105 دقيقة	180 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام
20	75 دقيقة	250 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام	لا يوجد حد زمني للاستخدام
15	100 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام	لا يوجد حد زمني للاستخدام	لا يوجد حد زمني للاستخدام
10	240 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام	لا يوجد حد زمني للاستخدام	لا يوجد حد زمني للاستخدام
5	لا يوجد حد زمني للاستخدام	لا يوجد حد زمني للاستخدام	لا يوجد حد زمني للاستخدام	لا يوجد حد زمني للاستخدام

ملصقات الغسيل: ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالغسيل.

	ممنوع التبييض		درجة الحرارة القصوى 40 درجة مئوية
	لا تجفف بواسطة المجفف الدوار		لا تجفف بمساحة الجفاف
	ممنوع الكنى		لا تنظف بالبخار
MAX 25X			

تغسل مغلوباً
يجب عدم خي الربط أو الملصقات العاكسة للضوء!

راجع عتدات غسيل الثوب ليس هو العامل الوحيد لتحديد درجة حرارة التبييض. يعتمد عمر الثوب أيضاً على نوع الاستخدام والتنظيف والتخزين وما إلى ذلك. يجب استبدال الملابس عندما لا تتمكن من توفير مستويات الحماية المثلى. على سبيل المثال: 1. لا الوصول إلى الحد الأقصى عدد مرات الغسيل. 2. المواد ثقاة أو متشققة أو مزرققة. 3. تدهور مؤشر التأكسدة.

تحذيرات: في حالة وجود فتاح وضام وأر يمكن أن يكونا خطيرين.

التقوية: لا تحزن الملابس في الأماكن التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة.

خزن الملابس في أماكن جافة ونظيفة.

يعد البهيج أن يكون الموردم مسؤولاً عن الملابس التي لم يعمل ملصقاتها أو

التخلص من المنتج إذا لم يكن يوجد ملوثاً أيضاً بمواد أو منتجات معينة، فيمكن التخلص من كيميائيات تسببها عنياً أو حادف كذلك يجب الالتزام بالأحكام

الترويجية المعمول بها فيما يتعلق بالتفاصيل الخاصة.

اقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام المنتجات. حافظ على السلامة. قم دائماً بارتداء حذير السلامة أو مترافق بياض الملابس المنقشة لأخطوات العمل المحددة. حفظه بظننه التعليمات بعناية حتى يمكنك الرجوع إليها في أي وقت.



كل هذه الملابس تتوافق مع لائحة الاتحاد الأوروبي الفئتين الثانية

EN ISO 13668:2013+A1:2021

ملابس واقية: سترة ثقيلة عالية الضوح.

الجزء الخارجي: 100% بوليستر مطلي بمادة البولي يوريثان

البطانة والخشن: 100% بوليستر

الملابس المتجانسة: يحدد المعيار متطلبات الأداء العامة للبيئة العمل، وعدم الإضرار، وتعيين المقادير، والتقدم، والتوافق، ووضع علامة على الملابس الوافية.

المقاسات المتاحة والإختيارات: بالنسبة إلى علامة الإرتداء بسبب العمر أو الجسم فوجي الرجوع إلى جدول المقاسات. ضمنت هذه الملابس لضمان الراحة حتى عندما ارتكبيها على الملابس الأخرى.

EN ISO 13668:2013+A1:2021

- A = الارتفاع الموصى به
B = لفافة الخصر الموصى بها
C = عدم التداخل المتوقعة
D = القياس الداخلي المقترح للسانق



EN ISO 20471:2013+A1:2016. ملابس عالية الضوح.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

المناسبات التي تتطلبها نصوص المعلومات هذه تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية للاتحاد الأوروبي (الاتحاد الأوروبي للاتحاد الأوروبي) 2016/425 (الاتحاد الأوروبي للاتحاد الأوروبي)، وتتوافق مع المواصفات الواردة في المعيار الأوروبي وهي مناسبة للملابس الواضحة الموضحة أثناء فهم البست. منسبة لجميع الاستخدامات غير المتكررة. ملابس عالية الضوح قادرة على توفير إشارة واضحة لوجود المستخدم. إنها الملابس التي يجب ارتداؤها في ظروف ضعف الرؤية في أي حالة ضوء النهار وفي ضوء المصباح الإضاءة المسببة للظلام. تتجلى الرؤية من خلال التباين القوي بين الملابس وخطية البيئة التي ترى فيها الثوب وتوجد مساحات كبيرة من المواد عالية الضوح. يشير الرقم الموجود في الرسم التخطيطي إلى الفئة:

اللون	مساحة المواد الأضواء	مساحة مادة الفلورسنت	الرؤية	الفئة
الأصفر	0,10 m ²	0,14 m ²	المستوى الأدنى	الفئة 1
الأخضر	0,13 m ²	0,50 m ²	المستوى المتوسط	الفئة 2
الأحمر	0,20 m ²	0,80 m ²	المستوى العالي	الفئة 3

قيود الاستخدام:


قم دائماً بارتداء الثوب موزراً. الحفاظ على النظافة: إذا تم تقييد الخصائص الواضحة لهذا الثوب أو تلوته أو اتساخه، فاستبدله به بنوا جديداً. هذه الملابس مناسبة للاستخدام في يوم العمل الكامل، ولا تحتوي على مواد مسببة حساسية للغزوات يمكن أن تؤثر سلباً على الصحة أو طريقة ارتدائها. لا يُعرف أي رد فعل تحسسي سبب مباشر الحد لهذا الثوب. لا تحذر اصلاح الملابس المتقنة. لا ينبغي تغيير الملابس التي تحمل ملصقات أو علامات تجارية إضافية. يجب استخدام الملابس فقط في الأماكن المحددة.


EN 343:2019. ملابس واقية من المطر.

متطلبات الإضاءة



EN 343:2019

 Paŕiŕivo pročitajte uputstva prije upotrebe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjelom prilađkom za zahtjeve određenog posla. Brizno cuvajte ove uputstva radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.

 Sva ova odjeća je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II





EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Parka jakna visoke vidljivosti bez odvojljivih dijelova.
SPOLNA JAKNOST: 100% poliester presvučen PU-om
PODSTAVA I PUNJENJE: 100% poliester

Opšti zahtjevi: standardom se navode opšti izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Respoloživa veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeća za struku i prsa pogledajte tabele s mjerama. Ovi odjevni predmeti su izrađeni u svrhu garancije udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

-  **A** = Preporučena visina
-  **B** = Predloženi opseg prsa
-  **C** = Predloženi opseg struka
-  **D** = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noŕe

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene evropskim standardima te je priladna za upotrebu u nastavku. NIJE priladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizuelnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabije vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je odjeća vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektujućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo 0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visoki nivo 0,80 m ²	0,20 m ²


Ograničenja pri upotrebi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Uvijek nosite odjevni predmet zakopčan. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odjevne predmeta ugroze, zatvaraju ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovi odjevni predmeti se prikladni za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrže otrovne, kancerogene i mutagene materije kojima se može negativno uticati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirnom ovog odjevne predmeta s koŕom. Ne pokušavajte popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mjeriti dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namjenu.


EN 343:2019. Odjeća za zaštitu od kiše. Zahtjevi za svojstva materijala i dizajn



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
 Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

 Než začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtete si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo vašeho vedoucího při výkonání specifických pracovních požadavků. Uchovávejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoli nahlížet.

 Všechny tyto oděvy jsou ve shodě s nařízením (EU) 2016/425 KAT. II





EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv: Neoddělitelná bunda s vysokou viditelností.
VNEŠNÍ STRANA: 100% polyester mačený PU
PODŠÍVKVA A VLOŽKA: 100% polyester

Obecné požadavky: Tato norma stanoví obecné výkonnostní požadavky na ergonomii, neškodnost, označení velikosti, stárnutí, kompatibilitu a označení ochranných oděvů.

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajištyly pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

-  **A** = Doporučená výška
-  **B** = Doporučený obvod hrudníku
-  **C** = Doporučený obvod pasu
-  **D** = Doporučený vnitřní rozměr nohy

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Oděvy s vysokou viditelností.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovuji specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděvy s vysokou viditelností schopny vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vlnové ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět; a přítomností velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje třídu:

Viditelnost	Plocha fluorescentního materiálu	Plocha reflexivního materiálu
Třída 1	Minimální stupeň 0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	Prostřední stupeň 0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	Vysoký stupeň 0,80 m ²	0,20 m ²

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Oděv neste vždy dobře zapnutý. Udržujte jej v čistotě: pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci vyměňte jej za nový. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Dopus nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku tohoto oděvu s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat doplňkové etikety nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

EN 343:2019. Ochranné oděvy proti dešti. Výkonnostní požadavky



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
 Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Index odolnosti proti pronikání vody: WP	
Třída 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Třída 2	WP 8.000 Pa (dopo pretattamento)
Třída 3	WP 13.000 Pa (dopo pretattamento)
Třída 4	WP 20.000 Pa (dopo pretattamento)

Index odolnosti proti vodní páře R _e (m ² W/Pa)	
1	R _e > 40
2	25 < R _e ≤ 40
3	15 < R _e ≤ 25
4	R _e ≤ 15

Oděv je navržen tak, aby splňoval minimální hodnoty předepsané normou EN 343:2019 pro třídu: 3; Index odolnosti proti pronikání vody (WP) - Po 5 pracích cyklech

I: Index odolnosti proti vodní páře (Ret) - Vnější látka X: Zkouška nepropustnosti zhotoveného oděvu. „X“ označuje, že oděv není testován.

Následující nezávazná doporučení uvádějí dobu používání v minutách při nepřetřítém používání OOP

Maximální doporučená doba při nepřetřítém používání					
Teplota pracovního prostředí (°C)	R _e : Třída 1	R _e : Třída 2	R _e : Třída 3	R _e : Třída 4	
25	60 min	105 min	180 min		Zádný limit pro dobu použití
20	75 min	250 min			Zádný limit pro dobu použití
15	100 min				Zádný limit pro dobu použití
10	240 min				Zádný limit pro dobu použití
5					Zádný limit pro dobu použití

Etikety pro praní: Postupovat podle pokynů uvedených na etiketě oděvu pro jeho vhodné vyprání.

-  **Maks. teplota 40 °C**
-  **Nesušit pomocí otáčecího bubnu**
-  **Nežehlit**
-  **MAX 25X**
-  **Nepoužívat bělicí prostředky**
-  **Sušení zavěšením uvnitř**
-  **Prát chemickými prostředky**

Prát naruby. Pásy nebo etikety se zpětným odrazem se nesmí žehlit! Na etiketě je uveden počet doporučených vyprání. Počet vyprání není jediným způsobem znehodnocení životnosti. Životnost oděvu závisí také na způsobu jeho používání, čištění, skladování atd. Oděvy by se měly vyměnit, když už nemohou zaručit optimální úroveň ochrany, například: 1. bylo dosaženo maximálního počtu vyprání; 2. materiál je poškozen, opotřeben nebo roztržen; 3. index odrazivosti se snížil.

Upozornění: Pokud je přítomna ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

Skladování: Neskladujte oděvy v místech, kde budou vystaveny přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

Popřední podmínky: Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly etikety poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidováno jako běžný textilní odpad nebo se řídí místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.

Læs omhyggeligt vejledningen inden brug af sikkerhedsprodukterne. Kontakt sikkerhedslederen eller din chef vedrørende tøj, der passer til specifikke arbejdskrav. Opbevar vejledningen et sikkert sted, så du kan råde dig med den når som helst.

Alle disse beklædningsgenstande overholder forordning (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beskyttelsesbeklædning: Ikke aftagelig dobbelt parka med høj synlighed. 100% PU-belaet polyester FORING og POLSTRING: 100% POLYESTER

Generelle krav: Denne standard fastsætter de generelle krav til ergonomi, sikkerhed, størrelse, slitage, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.

Tilgængelig størrelse og udval: Se størrelsestabellen for talje og bryst pasform. Tøjet er skabt for at sikre komfort, selv hvis det bæres over andet tøj.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalet højde
- B = Forsælet brystomkreds
- C = Forsælet taljeomkreds
- D = Forsælet mål af indersiden af benet

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Beklædning med høj synlighed.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudstyr) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedstående anvendelse. De er ikke egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri. Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøj og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på pikogrammet angiver klassen:

Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale	
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Anvendelsesbegrænsninger: Bør altid tøj knæppt til. Hold det rent: Hvis egenkarskaber af tøj med høj synlighed kompromitteres, blismuskler eller kontaminerer, skal tøj udskiftes med nyt. Tøjet er velegnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ingen giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, der kan skade sundheden i nogen anden forstand. Der er ingen kendte allergiske reaktioner på grund af kontakt af tøj med huden. Forsøg ikke at reparere beskadiget tøj, tøj bør ikke ændres ved hjælp af yderligere etiketter eller mærker. Tøjet bør kun anvendes til dets specifikke formål.

EN 343:2019. Beklædning til beskyttelse mod regn. Præstationskrav



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Bemærk: EU-overensstemmelseserklæringen kan downloades på webstedet www.payerwear.com



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie die Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung: Parka mit fest integrierter Wattierung für hohe Sichtbarkeit. AUSSENSEITE: 100% Polyester mit PU-Beschichtung FUTTER UND WATTIERUNG: 100% Polyester

Allgemeine Anforderungen: Diese Norm legt allgemeine Leistungsanforderungen an die Ergonomie, die Unsichtbarkeit, die Größenbezeichnung, die Alterung, die Verträglichkeit und die Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beininnenlänge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleidung für hohe Sichtbarkeit.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert; Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist; Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Piktogramm bezeichnet die Klasse:

	Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an reflektierendem Material
Klasse 1	Niedrig	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mittel	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoch	0,80 m ²	0,20 m ²

Einschränkung bei der Verwendung:

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie das Kleidungsstück sauber. Sollte die hohe Sichtbarkeit dieses Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt werden, ersetzen oder erweiternde Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Anzeichen Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

EN 343:2019. Regenschutzkleidung. Leistungsanforderungen



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung kann von der Website www.payerwear.com heruntergeladen werden

Wasserdurchgangswiderstand: WP	
Klasse 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasse 2	WP 8.000 Pa (nach Vorbehandlung)
Klasse 3	WP 13.000 Pa (nach Vorbehandlung)
Klasse 4	WP 20.000 Pa (nach Vorbehandlung)

Wasserdampfdurchgangswiderstand: R _a (m ² W/Pa)	
1	R _a > 40
2	25 < R _a ≤ 40
3	15 < R _a ≤ 25
4	R _a ≤ 15

Das Kleidungsstück ist so konzipiert, dass es die von der Norm EN 343:2019 vorgeschriebenen Mindestwerte für diese Klasse erreicht:

- 1: Wasserdurchgangswiderstand (WP) - (Nach 5 Waschküchen)
- 2: Wasserdampfdurchgangswiderstand (Ret) - Außengewebste
- 3: Prüfung der Wasserdurchlässigkeit des verpackten Kleidungsstücks. "X" bedeutet, dass das Kleidungsstück nicht geprüft wurde.

Die folgenden unverbindlichen Empfehlungen geben die kontinuierliche Tragedauer der PSA in Minuten an

Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer					
Temperatur der Arbeitsumgebung (°C)	R _a : Klasse 1	R _a : Klasse 2	R _a : Klasse 3	R _a : Klasse 4	
25	60 min	105 min	180 min		Keine Tragezeitbegrenzung
20	75 min	250 min			
15	100 min				Keine Tragezeitbegrenzung
10	240 min				
5	Keine				Keine Tragezeitbegrenzung

Etikett mit der Pflegeanleitung: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungsetikett.

	Temp. Max 40°C		Nicht bleichen in Innenräumen trocken
	Nicht im Wäschetrockner trocknen		Keine chemische Reinigung
	Nicht bügeln		
	MAX 25X		

Vor dem Waschen werden. Der Schutz vermindert werden.

Nach dem Waschen werden. Die entnommene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt auch davon ab, wie es verwendet, gereinigt, gelagert usw. wird. Wenn die Kleidungsstücke ihre Schutzklasse nicht mehr garantieren können, müssen sie ersetzt werden z. B.: Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Warnhinweise: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze Schutz verwendet werden.

Aufbereitung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurde.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

i Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενό σας σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Φοράτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.

CE Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 ΚΑΤ. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Προστατευτική ενδυμασία: Παρκά μονοκόμματο υψηλής προστασίας:
 ΕΣ: 100% πολυεστέρας με επικάλυψη PU
 ΦΟΔΑΡΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΕΜΙΣΜΑ: 100% πολυεστέρας

Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις απόδοσης για την εργονομία, την ασφαλεία, τον προστατευτικό του μεγέθους, τη γρήγορα, τη συμπαγότητα και τη σημασία της προστατευτικής ενδυμασίας.

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η ενδοτικότητα για τη μέση και του θώρακα πρέπει να ανανερείται στον πλάκα μεγέθους. Αυτά τα ενδύματα έχουν ομημορμωθεί για να εξασφαλίσουν άνεση ακόμα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Συνιστώμενο ύψος
- B** = Συνιστώμενη περίμετρος θώρακα
- C** = Συνιστώμενη περίμετρος μίσπης
- D** = Συνιστώμενη μέτρηση από εξωτερικό ποδιού

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Τα ενδύματα αντικείμενα του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος αλληλοσυμφωνούν με τους ανωτέρω απαιτήσεις υγείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Ευρωπαϊκού κανονισμού σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας και αναγνωρίζονται στις προδιαγραφές οι οποίες περιλαμβάνονται στα Ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι καταλλήλα για την καλύτερη χρήση. Δεν είναι καταλλήλα για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται. Ενδυμα υψηλής διακρίσιμότητας με δυνατότητα οπτικής προεκάλυψης για την προστασία του χρήστη. Ενδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιαδήποτε κατάσταση φωτός. Αποφύγετε να φοράτε το φως των φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακρίσιμότητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φωτός του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατά τα ενδύματα και από την παρουσία μεγάλων χρωμάτων με υψηλή διακρίσιμότητα. Ο αριθμός στο εικονογράμμο υποδεικνύει τη κατηγορία:

Διακρίσιμότητα	Περιοχή φοροζήτων υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο 0,14 m ²	0,10 m ²
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο 0,50 m ²	0,13 m ²
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο 0,80 m ²	0,20 m ²

Περιορισμοί χρήσης: Να φοράτε το ένδυμα πάντα κομμημένο. Να το διατηρείτε καθαρό: αν οι ιδιότητες υψηλής διακρίσιμότητας αυτού του ενδύματος μειωθούν λόγω βρωμιάς, λερωμάτων ή αντανακλάσεων, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα καινούριο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση καθ' όλη τη διάρκεια μιας εργασιακής ημέρας και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαξιογόνες ουσίες που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιοδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γνωστή κάποια αλλεργική αντίδραση λόγω επαφής του δέρματος με το ένδυμα. Δεν χρησιμοποιείται για επικοινωνία. Η διακρίσιμότητα ενδύματος το ρούχο δεν θα πρέπει να μεταβάλλεται με πρόσθετες ετικέτες ή μεμβράνες. Τα ενδύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

EN 343:2019. Προστατευτική ενδυμασία έναντι της βροχής. Απαιτήσεις απόδοσης



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOIT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Δείκτης αντοχής στη διείσδυση του νερού: WP

Κλάση 1	WP 8.000 Pa ο 80 cm H ₂ O
Κλάση 2	WP 8.000 Pa (μετά από προσεξεργασία)
Κλάση 3	WP 13.000 Pa (μετά από προσεξεργασία)
Κλάση 4	WP 20.000 Pa (μετά από προσεξεργασία)

Δείκτης αντοχής στην εξάτμιση: R_m (m² W/Pa)

1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

Το ένδυμα είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να επιτυγχάνει τις ελάχιστες απαιτήσεις που προδιαγράφονται στο EN 343:2019 για την κλάση 3. Δείκτης αντοχής στη διείσδυση του νερού (WP) - Μετά από 5 κύκλους πλύσιμου. Δείκτης αντοχής στην εξάτμιση (Ret) - Εξωτερικό ύφασμα X: Δοκίμη υδροστεγανότητας του κατασκευασμένου ενδύματος. Το "X" υποδηλώνει ότι το ένδυμα δεν δοκιμάστηκε.

Οι ακόλουθες μη θεμελιωτικές συστάσεις υποδεικνύουν τον χρόνο χρήσης σε λεπτά για τη συνεχή χρήση του ΜΑΠ

Μέγιστος συνιστώμενος χρόνος συνεχούς χρήσης

Θερμοκρασία του χώρου εργασίας (°C)	R _m : Κλάση 1	R _m : Κλάση 2	R _m : Κλάση 3	R _m : Κλάση 4
25	60 λεπτά	105 λεπτά	180 λεπτά	Κανένα χρονικό όριο χρήσης
20	75 λεπτά	250 λεπτά	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης
15	100 λεπτά	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης
10	240 λεπτά	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης
5	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης

Ετικέτες πλύσιματος: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδυμάτων για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλύσιματος.

- Μέγ. Θερμ. 40 °C
- Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ρούχων
- Απαγορεύεται το σιδερώμα
- Απαγορεύεται η λευκαντική ή λευκαντική
- Στέγνωμα κρέμασμο σε στεγνωτήριο
- Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα

MAX 25X

Πλύσιμο από την ανάσβεση. Η ραμιά ή οι ετικέτες ανάσβεσης δεν πρέπει να αφαιρούνται. Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνιστώμενο αριθμό πλύσεων. Ο αριθμός των πλύσεων στα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μακρύτερος παράγοντας στον χρόνο του ενδυμάτων. Η διακρίσιμότητα του ενδυμάτων εξασταίνεται επίσης από το είδος χρήσης, καθαριότητα, αποξήρανση. Δεν είναι ενδυμασία που πρέπει να αντικατασταίνεται όταν δεν υπάρχουν πλέον να διακοφθούν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ.: 1. επιπτώσεις ή ο βλάβες οφθαλμικών, 2. Το υλικό πρόκειται καταστραμμένο, αναμειγμένο ή σχισμένο. 3. ο δείκτης ανακλαστικότητας έχει υποβαθμιστεί.

Προειδοποιήσεις: Αν υπάρχουν γείσο και κουκούλα αποφύγετε να λειτουργούν ως προστασία.
Αποθήκευση: Μην τοποθετείτε τα ενδύματα σε σημεία εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα ενδύματα σε στεγνά και καθαρά χώρους.

Μετά την πώληση: Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων οι ετικέτες αγνοήθηκαν, καταστράφηκαν ή ασαφίστηκαν.
Διάθεση: Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό σκουπίδι: ορισμένα διαφορετικά υλικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύουσες νομοθετικές απαιτήσεις για τα ειδικά απόβλητα.

i Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.

CE All these garments comply with Regulation (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Protective clothing: High visibility non-detachable double parka.
 OUTSIDE: 100% PU coated polyester
 LINING AND PADDING: 100% POLYESTER

General requirements: This standard establishes the general performance requirements for the ergonomics, safety, sizes, wear, compatibility and marking of protective clothing.

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Recommended height
- B** = Suggested chest circumference
- C** = Suggested waist circumference
- D** = Suggested inside leg measurement

EN ISO 20471:2013+A1:2016. High visibility clothing.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class:

Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level 0,14 m ²	0,10 m ²
Class 2	Intermediate level 0,50 m ²	0,13 m ²
Class 3	High level 0,80 m ²	0,20 m ²

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Always wear the garment buttoned up. Keep it clean: should the high visibility properties of this garment be compromised soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

EN 343:2019. Protective clothing against rain. Performance requirements



EN 343:2019

Water Penetration Resistance rate: WP

Class 1	WP 8.000 Pa ο 80 cm H ₂ O
Class 2	WP 8.000 Pa (after pre-treatment)
Class 3	WP 13.000 Pa (after pre-treatment)
Class 4	WP 20.000 Pa (after pre-treatment)

Water Vapour Resistance Index: R_m (m² W/Pa)

1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

The garment is designed to meet the minimum requirements laid down by EN 343:2019 for class 3: Water Penetration Resistance rate (WP) - After 5 wash cycles
 1: Water Vapour Resistance Index (Ret) - Outer fabric
 X: Waterproofing test of the ready-made garment. "X" indicates that the garment has not been tested.

The following non-binding recommendations indicate the usage time in minutes for continuous use of PPE

Maximum recommended continuous wearing time

Ambient working temperature (°C)	R _m : Class 1	R _m : Class 2	R _m : Class 3	R _m : Class 4
25	60 min	105 min	180 min	No time limit
20	75 min	250 min	No time limit	No time limit
15	100 min	No time limit	No time limit	No time limit
10	240 min	No time limit	No time limit	No time limit
5	No time limit	No time limit	No time limit	No time limit

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

- Max. temp. 40°C
- Do not bleach
- Do not tumble dry
- Do not iron
- Do not dry clean

MAX 25X
Wash inside out. Do not iron catadioptric reflecting tape or labels! Refer to the label for the recommended number of washes. The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration. The life of the garment also depends on the type of use, cleaning, storage, etc. The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g.: 1. the maximum number of washes is reached; 2. the material is damaged, worn or torn; 3. the reflectivity index is degraded.

Warning: If a visor and hood are present, they can provide protection.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it can be disposed as normal textile waste, otherwise comply with the legislative requirements in force for special waste.



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ropa de protección: Parka de dos capas pegadas de alta visibilidad.
EXTERIOR: 100 % poliéster revestido de PU FORRO Y RELLENO: 100 % poliéster

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de prestaciones en materia de ergonomía, inocuidad, designación de las talas, obsolescencia, compatibilidad y marcado de las prendas de protección.

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ropa de alta visibilidad.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación. No es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad alta para el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase:

Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflejante
Clase 1	Nivel mínimo 0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2	Nivel inter-medio 0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3	Nivel alto 0,80 m ²	0,20 m ²

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda; si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciasse o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debido al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

EN 343:2019. Ropa de protección contra la lluvia. Requisitos de prestaciones.



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Resistencia a la penetración de agua: WP	
Clase 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Clase 2	WP 8.000 Pa (después de pretratamiento)
Clase 3	WP 13.000 Pa (después de pretratamiento)
Clase 4	WP 20.000 Pa (después de pretratamiento)

Resistencia al vapor de agua: R _e (m ² W/Pa)	
1	R _e > 40
2	25 < R _e ≤ 40
3	15 < R _e ≤ 25
4	R _e ≤ 15

La prenda está diseñada para cumplir los requisitos mínimos establecidos en la norma EN 343:2019 para la clase:
3: Resistencia a la penetración de agua (WP) - Después de 5 ciclos de lavado

1: Resistencia al vapor de agua (Ret) - Tejido exterior
X: Prueba de impermeabilidad de la prenda confeccionada.
->X indica que la prenda no se ha sometido a ensayo.

Las siguientes recomendaciones no vinculantes indican el tiempo de uso en minutos caso de uso continuado de los EPI.

Tiempo máximo recomendado de uso continuado				
Temperatura del ambiente de trabajo (°C)	R _e Clase 1	R _e Clase 2	R _e Clase 3	R _e Clase 4
25	60 min	105 min	180 min	Ningún límite de tiempo de uso
20	75 min	250 min	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso
15	100 min	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso
10	240 min	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso
5	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

- Temp. máx. 40 °C
- No secar con secadora de tambor giratorio
- No planchar
- No utilizar lejía
- Tender a la sombra
- No limpiar en seco

Lavar del revés.
Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptica no se deben planchar.
Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados.

El número de lavados al que se somete la prenda es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados, 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas, 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios. **Posventa:** El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, destruidas o quitadas.

Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.



Enne turvatoodete kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Spetsiifiliste tööünete jaoks sobiva riituse leidmiseks pidage nõu ohutusjuhi või ülereisiga. Hoidke see juhend endal läheduses, et saaksite seda alati nõu saamiseks kasutada.



Kõik kõnealused rõivased vastavad eeskirjale (EL) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Kaitseriitused: Kõrgnähtavusega mitteemaldatav kahekordne parka.
PEALMATERJAL 100% PU-kihiga kaetud polüester
VOODER JA TAITEMATERJAL 100% POLÜESTER

Üldnõuded Standardis on määratletud kaitseriitused ergonoomika, ohutuse, suunuste, vananemise, ühitluse ja märgistuse üldised toimenõuded.

Saadaval olevad suurused: vöökohta ja rindkere sobivuse andmed leiute suurusel tabelist. Kõnealused rõivased tagavad mugavust ka siis, kui neid kantakse muude rõivaste peal.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = soovilik pikkus
- B = soovilik rinnanümbmõõt
- C = soovilik vööümbermõõt
- D = soovilik sääre sisekülgmõõt

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kõrgnähtavusega rõivad.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Selle teatisega hõlmatud rõivased vastavad määruuses (EL) 2016/425 (Euroopa määrus isikukaitselahendite kohta) sätestatud olulistele tingimustele ning Euroopa standardites sätestatud spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutustarveteks; need ei sobi kõigi kasutustarveteks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivaste, mis võimaldavad kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Rõivaste, mida tuleb kanda vähesel nähtavusega tingimustes mistahes päevavalguse olukorras ja pimeduses sõiduki esitulede valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riituse ja ala tausta vahel, mille rõivaste on nähtav, ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. Piktogramm oleval number viitab klassile:

	Nähtavus	Fluorestsceeriva materjali pindala	Helkummaterjali pindala
Klass 1	Minimurn-tase	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m ²	0,20 m ²

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013 + A1:2016): Kõrge rõivaste alati kinnipõlvituna. Hoidke see puhtana: kui rõivastele kõrgnähtavuse omadused on ohustatud, märgnõud võt saastunud, siis vahetage rõivaste välja. Kõnealune rõivaste sobib kasutamiseks kogu tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeenseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid mistahes muul moel tervist kahjustada. Teadaolevalt ei ole kõnealuse rõivastele ja nahta kokkupuutel tekkinud ühtegi allergeilist reaktsiooni. Kahjustatud rõivasteid ei tohi parandada. Rõivastele ei tohi lisada täiendavaid silte või märgiseid. Rõivasteid võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

EN 343:2019. Kaitseriitused vihma vastu. Toimivusnõuded



EN 343:2019

Veekindlusmäär: WP	
Klass 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klass 2	WP 8.000 Pa (pärast eeltöötlust)
Klass 3	WP 13.000 Pa (pärast eeltöötlust)
Klass 4	WP 20.000 Pa (pärast eeltöötlust)

Veeaurukindlusindeks: R _e (m ² W/Pa)	
1	R _e > 40
2	25 < R _e ≤ 40
3	15 < R _e ≤ 25
4	R _e ≤ 15

Rõivaste on ette nähtud vastavalt standardi EN 343:2019 miinimumnõuetele järgmise klassi puhul:
3: Veekindlusmäär (WP) – pärast viie pesutsükli
1: Veeaurukindlusindeks (Ret) – pealriiete
X: Väimürisõra veekindluste test. „X“ näitab, et rõivaste pole testitud.

Järgmised mittedivaid silte näitavad isikukaitselahendite pidevat kasutuse kasutusajaga minutites

Maksimaalne soovitatav pidev kandmiseaeg					
Ümbriste tootetemperatuur (°C)	R _e Klass 1	R _e Klass 2	R _e Klass 3	R _e Klass 4	
25	60 min	105 min	180 min		Ajalimit puudub
20	75 min	250 min			Ajalimit puudub
15	100 min				Ajalimit puudub
10	240 min				
5					Ajalimit puudub

Peelsildid Pesujuhiseid tuleb vaadata rõivasisiltid.

- Max temp. 40 °C
- Ei tohi kuivatada trummekuivatis
- Ei tohi triikida
- Ei tohi kuivpuhastada

MAX 25X

Peske pähepildi pööratuna.
Keelduotulist helkurriba või silte ei tohi triikida!
Soovitatud pesukordade arv vaadake rõivasisiltid. Rõivaste pesukordade arv ei ole ainus tegur, mis määrab rõivaste seisukorra halvenemise. Rõivaste kasutustingimused ja kasutusviisid, puhastamisest ja hooldamisest. Ise juhul kui rõivasteid ei suuda tagada optimaalselt katkestat, tuleb need välja vahetada, näiteks järgmistel juhtudel: 1. saavutatud on maksimaalne pesukordade arv; 2. materjal on kahjustunud või kulunud; 3. peegelid näitaja on kulunud.

Hoiatust! Viisiri vii kapuetsi olemasolu korral pakuvad need kaitsed.

Hoiustamine Rõivasteid ei tohi hoida otseselt päikeselguse käes. Rõivasteid peab hoiustama kuivas ja puhtas kohas.

Muutujärgsed tingimused Tarnija ei vastuta rõivasteemete eest, mille silte on eiratud, pleegitatud või need on eemaldatud.

Kõrvaldamine Juhul kui rõivaste pole mitte kunagi olnud kindla aine või toodete tõttu saastunud, võib selle kõrvaldada tavapärase tekstiilijätmenä. Vastasel juhul järgige erijättemete õigusaktide nõudeid.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Lue turvatuotteiden ohjeet huolellisesti ennen niiden käyttöä. Pyydä turvallisuuspäälliköitä tai eshenkilöitä neuvoa vaatteista, jotka sopivat tiettyihin työvaatteuksiin. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit palata niihin tarvittaessa.



Kaikki nämä vaatteet noudattavat asetusta (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Suoljakaatus: Huomiovarainen takki kahdella toisistaan irrotettavalla kerroksella.
ULKOKEKOS: 100 % polyuretaanipinnoitettua polyesteriä
VUORI JA PEHMUSTEET: 100 % POLYESTERIA

Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset suorituskykyvaatimukset suoljakaatusten ergonomialle, turvallisuudelle, koon määrittämiseen, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja merkinnöille.

Saatavilla olevat koot ja valinnat: Katso vartalon- ja vyötäröympäriksen mitat kokotaulukosta. Näytävät vaatteet on suunniteltu varmistamaan käyttäjän mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuna.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = suositeltu pituus
B = suositeltava vyötäröympäriksen
C = suositeltava vyötäröympäriksen
D = suositeltava lahkeen pituus

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Erittäin näkyvä vaateus.



EN ISO 20471+A1:2016

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisesti terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia täyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla luetteloihin käytötarjoituksiin mutta EIVÄT kaikkiin sellaisiin käyttötarjoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovaloisista tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteiden laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaateen ja sen taustan välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan:

	Näkyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Jälkiheijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäis- aistaso	0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2	Keskitaso	0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m ²	0,20 m ²

Käyttörajoitukset:

Käytä vaatteita aina ylös asti suljettuna. Pidä vaate puhtaana: jos vaateen huomio-ominaisuudet heikentyvät, läikkyvät tai saastuvat, vaihda vaate uuteen. Tätä vaatteita voidaan käyttää koko työväen ajan, eikä se sisällä myrkyllisiä, karsinogeenisia tai muuta haitallisia aineita, jotka saattavat vaikuttaa terveyteen tai muuta haitallisia tavoin. Tämän vaateen ei tiedetä aiheuttavan allergisia reaktioita, kun se koskettaa ihoa. Älä irrota korjauksia varuotteista vaatteita. Vaatteita ei saa muuttaa lisämateriaalin merkkejä tai merkintöitä. Vaatteita saa käyttää vain niiden erityiseen käyttötarjoitukseen.

EN 343:2019. Suojavaateus sadetta vastaan. Suorituskykyvaatimukset



EN 343:2019

Vedenkestävyysoikeus: WP	
Luokka 1	WP 8.000 Pa tai 80 cm H ₂ O
Luokka 2	WP 8.000 Pa (esikäsitellyn jälkeen)
Luokka 3	WP 13.000 Pa (esikäsitellyn jälkeen)
Luokka 4	WP 20.000 Pa (esikäsitellyn jälkeen)

Vesihöyryn läpäisyvastusindeksi: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Vaate on suunniteltu täyttämään EN 343:2019 standardin vähimmäisvaatimukset seuraavalla luokalla:
3: Vedenkestävyysoikeus (WP) – vilden pesukerran jälkeen
1: Vesihöyryn läpäisyvastusindeksi (Ret) – päälliskangas
X: Valmiin vaateen vedenpitävyyttä. X-merkki tarkoittaa, että vaatteita ei ole testattu.

Seuraavat ei-sitovat suositukset koskevat henkilönsuojainten yhtäjaksoista käyttöaikaa minuuteissa:

Pisin suositeltu yhtäjaksoinen käyttöaika				
Työpömpäristön lämpötila (°C)	R _v : Luokka 1	R _v : Luokka 2	R _v : Luokka 3	R _v : Luokka 4
25	60 min	105 min	180 min	Ei aikarajaa
20	75 min	250 min		Ei aikarajaa
15	100 min		Ei aikarajaa	
10	240 min			
5	Ei aikarajaa			

Pesumerkinnit: Katso vastaavat pesuohjeet vaateen tuotetapusta.

- Suurin lämpötilä 40 °C
 Ei rumpukuivausta
 Ei sillystä
MAX 25X

Pese nurinpäin. Katso käyttöohjeita heijastinauhasta ja tuotemerkintöistä ei saa sillystä!

Katso suositeltu pesukertojen määrä tuotetapusta. Vaihda kulumiseen vaikuttava sen pesukertojen lisäksi monia muita tekijöitä. Vaateen käyttöikä riippuu myös muun muassa sen käytöstavasta, puhdistuksesta ja säilytyksestä. Vaatteet on vaihdettava uusiin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojatusta esimerkiksi seuraavista tilanteista: 1. pesukertojen enimmäismäärän on saavutettu, 2. materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt, ja 3. heijastusindeksi on heikentynyt.

Varoitukset: Jos vaatteesta on viisiri ja huppu, ne voivat suojata käyttäjää.

Myynnin jälkeen: Toimittaja ei ole vastuussa vaatteista, joiden sisältämät merkinnät on jätetty huomiotta, joissa on tahroja tai jotka on poistettu.
Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan saastunut erityisillä aineilla tai tuotteilla, se voidaan hävittää normaalin tekstiilijätteen mukana. Muussa tapauksessa on noudatettava erikoisjätteen käsittelyä koskevaa voimassa olevaa lainsäädäntöä.



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou son supérieur au sujet des vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vêtement de protection: Parka fixe haute visibilité. EXTERIEUR : 100 % polyester enduit PU DOUBLURE ET REMBOURCAGE : 100 % polyester

Exigences générales: La norme spécifie les exigences générales de performance relatives à l'ergonomie, à l'inconfort, à la désignation des tailles, au vieillissement, à la compatibilité et au marquage des vêtements de protection.

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Hauteur conseillée
B = Tour de poitrine recommandée
C = Tour de taille recommandée
D = Mesure de l'entrejambe recommandée

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Habillement haute visibilité.



EN ISO 20471+A1:2016

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent EU AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la nuit. Les tailles de l'utilisateur sont assurées par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau à haute visibilité. Le numéro sur le pictogramme indique la classe.

Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétro réfléchissant
Classe 1 Niveau faible	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2 Niveau intermédiaire	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3 Niveau élevé	0,80 m ²	0,20 m ²

Limite d'utilisation:

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre : en cas d'altération, de salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complet et ne contient pas de substances toxiques, cancérigènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec le vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

EN 343:2019. Vêtements de protection contre la pluie. Exigences de performance



EN 343:2019

Coefficient de résistance à la pénétration de l'eau: WP	
Classe 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Classe 2	WP 8.000 Pa (après prétraitement)
Classe 3	WP 13.000 Pa (après prétraitement)
Classe 4	WP 20.000 Pa (après prétraitement)

Coefficient de résistance à la vapeur d'eau: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Le vêtement est conçu pour répondre aux exigences minimales prescrites par la norme EN 343:2019 pour la classe 3.

X : Coefficient de résistance à la vapeur d'eau (Ret) - Tissu externe
X : Essai d'imperméabilité du vêtement confectionné. « X » signifie que le vêtement n'a pas été testé.

Les recommandations non contraignantes suivantes indiquent en minutes les temps d'utilisation relatifs à une utilisation prolongée des EPI.

Temps maximum recommandé d'utilisation prolongée				
Température du lieu de travail (°C)	R _v : Classe 1	R _v : Classe 2	R _v : Classe 3	R _v : Classe 4
25	60 min	105 min	180 min	Aucune limite de temps d'utilisation
20	75 min	250 min		Aucune limite de temps d'utilisation
15	100 min			Aucune limite de temps d'utilisation
10	240 min			
5				Aucune limite de temps d'utilisation

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondants.

- Température max. 40°C
 Ne pas javeliser
 Ne pas sécher dans un tambour rotatif
 Sèche étendu en intérieur
 Ne pas repasser
 Ne pas nettoyer à sec
MAX 25X

Laver à l'envers. La bande ou les étiquettes à réflexion catadioptrique ne doivent pas être repassées.

Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de lavages recommandés. Le nombre de lavages auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seul facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie du vêtement dépend également du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils ne peuvent plus garantir les niveaux de protection optimaux, par ex. : 1. le nombre maximum de lavages est atteint ; 2. le matériau est endommagé, use ou déchiré ; 3. l'indice de réflectivité est dégradé.

Entretien: Les cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abimées ou manquantes.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal. Si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

Table with 2 columns: Index of water penetration (WP) and values for different pressure levels (8000 Pa, 13000 Pa, 20000 Pa).

Table with 2 columns: Index of water vapor permeability (Rv) and values for different air flow rates (>40, >25, >15, <=15).

EN 343:2019... דרגת התנגדות לחירית מים (WP) - לאחר 5 מחזורי כביסה... דרגת התנגדות לאדי מים - בד חצויני "X"...

התמלוצה לתא מחייבות באות מסימניו את זמן השימוש בדקות עבור שריון רצי בבידן כפי (PEE)...

Table with 2 columns: Protection level (Rv) and corresponding values for different garment types (e.g., 4 סיבוי, 3 סיבוי, 2 סיבוי).

Table with 2 columns: Symbols for various garment features (e.g., temperature resistance, chemical resistance) and their corresponding descriptions.

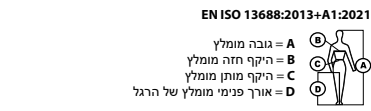
יש ליכנס על הגד הפוך... אין ללבוש את הסרט או הנוחיות הגורם הקטיוסייריים!... מספר הלבנות שעובר הבגד אין הוראה היחיד שקובע את התכלות הבגד...

יש לקרוא בעיון את ההוראות לפי השימוש במוצרי ביטוח... המערכת אינה מוגנת לביטוח או עם התמונה ערוך ביטוח לביטוח... תאמת לדרוש עבודה ספציפית... שי משמור הוראות אלה...

EN ISO 13668:2013+A1:2021... על פריטי הלבוש האלה תואמתם לתקנה (EN ISO 13668:2013+A1:2021)...

בידוק מגן: פארקה כפולה בנראות גבוהה לא יכולת יתוק... חלק חצויני: 100% פוליאסטר PU... בטנה רופיד: 100% פוליאסטר

דרושת כלליות: תקן זה מציין את דרישות הביצועים הכלליות עבור הרגשת, אסתטיקה, גילום, בלאי, תאמת וסימון של ביגוד מגן...



EN ISO 20471:2013+A1:2016... ביגוד בנראות גבוהה.

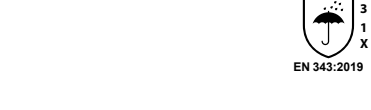


פריטי הלבוש שמסומים על ידי הערת מידע זו עומדים בדרישות החייבות לביטוח ולביטוחים של תקנה (EN ISO 2016/425) (התקנה האירופית לגבי שיוך ההגנה (אישית) ועומדים במפרטים שלולים בתקנים האירופיים ומתאימים לשימוש שמפורט להלן... הם אינם מתאימים לכל השימושים...

Table with 3 columns: Visibility level (1, 2, 3) and corresponding values for luminous area (m²) and reflective area (m²).

הגבלות שימוש: כל לבוש של הבגד כשהוא כוסע דו סוף המיד. ששור עליו נקי... תכונות הנראות הבהורה של בגד זה נחלשו, והתלכלכו או הורדמו... אות בגד חרש בגד זה מתאים לשימוש לשער כל יום העבודה ואינו כלי חומרים רעילים, מסוכנים או מוטגנים (mutagenic) שעלולים להשפיע...

EN 343:2019... ביגוד מגן מניח שם. דרישות ביצועים.



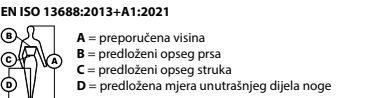
Pažljivo pročitaite upute prije uporabe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladanu za zahtjeve određenog posla. Bržno čuvajte ove upute radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.

EN ISO 13668:2013+A1:2021... Šva je ova odjeća u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT.II.

Zaštita odjeće: Parka jakna visoke vidljivosti bez odvojljivih dijelova... VANIŠTINA: 100% poliester presučen PU-om... PODŠTAVA I PUNJENJE: 100% poliester

Opći zahtjevi: normom se navode opći izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Raspodjela veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeće za žrtu i prsa pogledajte tablicu s mjerama. Ova je odjeća izrađena u svrhu jamčanja udobnosti čak i kada se nosi protiv druge odjeće.



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.



Prema obuhvaćena ovom informacijom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) zadovoljiva specifikacije obuhvaćene europskim normama te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se nosio vizualnim putem izmisliti na prisutnosti rukavica. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u vani. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće... požadno je okruženja u kojem je odjeća vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se razred.

Table with 3 columns: Visibility level (Razred 1, 2, 3) and corresponding values for luminous area (m²) and reflective area (m²).

Ograničenja pri uporabi: Uvijek nosite odjeću zaklopanu. Održavajte čistom; ako se svojstva visoke vidljivosti odjeće ugroze, zapričajte ili očeistite, zamijenite odjeću novom. Ova je odjeća prikladna za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, rancergene i mutagene tvari kojima se može negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije pozirata nijedna alergijska reakcija prouzročena doticajem ove odjeće s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećenu odjeću. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namjenu.

EN 343:2019. Odjeća za zaštitu od kiše. Zahtjevi za svojstva materijala i dizajn.



Table with 2 columns: Index of water penetration (WP) and values for different pressure levels (8000 Pa, 13000 Pa, 20000 Pa).

Table with 2 columns: Index of water vapor permeability (Rv) and values for different air flow rates (>40, >25, >15, <=15).

Odjeća se izrađuje za ispunjavanje najmanjih mogućih zahtjeva propisanih normom EN 343:2019 za razred: 3; Indeks otpornosti na prodiranje vode (WP) - nakon 5 ciklusa pranja... 1: Indeks otpornosti na vodenu paru (Ret) - vanjska tkanina X: Test nepropusnosti isporučene odjeće. Znakom "X" označava se da odjeća nije testirana.

Sljeđeni se neobvezujućim preporukama ukazuju na vrijeme uporabe u minutama za stalnu uporabu OZO-a u

Table with 5 columns: Temperature (°C), Ret (Razred 1), Ret (Razred 2), Ret (Razred 3), Ret (Razred 4) and corresponding values for time and restrictions.

Etikete s uputama za pranje: Pogledajte etiketu odjeće u vezi s odgovarajućim pojedinoštimu a pranju.

- Maks. temp. 40 °C
Ne izbjeljujte
Sušite obješeno s unutrašnje strane
Kemijsko čišćenje nije dopušteno

Perite izvratno naopačke. Trake ili etikete s katadiopterskom refleksijom ne smiju se glačati!

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odjeće nije jedini čimbenik trošenja odjeće. Vrijek trajanja odjeće ovisi i o vrsti uporabe, čišćenju, čuvanju itd. Odjeća bi se trebala zamijeniti kada se njome više ne mogu jamčiti optimalne razine zaštite npr.: 1. nesudne je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu služiti za zaštitu. Skladištenje: ne odlažite odjeću na mjestu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte odjeću predmete na suhim i čistim mjestima. Uspjeh nakon prodaje: dobavljač ne nosi odgovornost za odjeću čije su etikete zamarene, oštećene ili uklonjene. Odlaganje: ako odjeća nikada nije opečena posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekućinski otpad, inače se odlazi u skladu s valjanim zakonskim propisima za posebni otpad.



Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használatára. Beszéljen a balesetvédelmi felelős vagy feleltesével az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



Ezek a ruházatok mind megfelelnek az 2016/425/EU rendeletnek. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Védőöltözék: Jól láthatósági dzseki.
KÜLSŐ RÉSZ: 100% poliészter PU bevonattal
BÉLÉS ÉS TÖLTŐANYAG: 100% poliészter

Általános követelmények: A szabvány meghatározta a védőöltözék általános teljesítménykövetelményeit, ergonómia, ártalmatlanság, a méret meghatározás, elhasználódás, védőöltözékek kompatibilitásának és jelölésének tekintetében.

Elérhető méretek és választás: A kényelmes deréköség érdekében a mellbőség tekintetében léso a méretbővítést. Ezeket az pótlókat úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmes biztonságban.

- EN ISO 13688:2013+A1:2021**
- A = Javasolt testmagasság
 - B = Ajánlott mellbőség
 - C = Ajánlott deréköség
 - D = Ajánlott belső lábszár hossz

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Jól láthatósági ruházat.



A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközök) szlo európai parlamenti és tanácsi (rendelet) egészségvédelmi és biztonsági követelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas jól láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látási viszonyok között, nappali fényben és sötétben járművek, fényszóróinak fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjének környezete közötti erős kontrasztjának, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető. A piktogramon szereplő szám az osztályt jelzi:

Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényvisszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint	0,14 m ²
2. osztály	Közepes szint	0,50 m ²
3. osztály	Magas szint	0,80 m ²

A használat korlátozása:
 Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán: ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonságai sérül, karosodik vagy beszenyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözék alkalmas a teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz rakétát, mutatót vagy bármilyen más toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen a ruházattal való érintkezés által okozott allergiaes vagy reakció sem. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel ellátni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

EN 343:2019. Eső elleni védőruházat
Teljesítményre vonatkozó követelmények



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
 Piazza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Lesið ávallt leiðbeiningarnar vandleg fyrir notkun. Hafðið samráð við öryggisstjóra eða yfirmann varðandi klæðnað sem þær sérstökum viðbúnaði. Geymið þessar leiðbeiningar vandlega til að geta leitað í þær hvenær sem þörf krefur.



Allar þessar flukur samræmt reglugerð (ESB) nr. 2017/425, fl. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Hlífarrifaftaður: Vel sýnileg tvöföld úlpa með fasta hettu. YTRA BYRDI: 100% PU-húðað polyester FÖÐUR OG TROÐ: 100% POLYESTER

Almennar kröfur: Þessi staðall setur fram almennar kröfur um frammiðstöðu fyrir vinnuvæðingaleiginleika, öryggi, stærðir, slíptil, samhefi og merkingar hlífarrifaftaður.

Stærðir og valkostir í bókni: Bókni upplýsingar um mittis- og brjóstmál er stæðaröflun, þessar flukur eru hannaðar til að tryggja þægindi við notkun, jafnvel þótt flíkin sé notuð yfir öðrum fatnaði.

- EN ISO 13688:2013+A1:2021**
- A = Ráðlögð hæð
 - B = Aætlað brjóstmál/yfirvið
 - C = Aætlað mittismál
 - D = Aætlað innanmál fötleggs

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Endurskinsfatnaður.



Flíkurarn sem þessar upplýsingar varða samræmt grunnformum um heilbrigði og öryggi sem settar eru fram í reglugerð (ESB) nr. 2016/425 (evrópska reglugerðin um persónuflífar) og tæknisýngum í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem tilgreind er á listanum hér að neðan. Þær henta EKKI fyrir notkun sem ekki er tilgreind á listanum. Endurskinsflíks sem gerir notandann mjög sýnilegan. Flíks sem er notuð í lélegu skyngi við ekkil bírtuskryggir eða í bjarna frá bílljósum í myrkri. Skyngi er tryggður með því að skapa skýran litamun milli flíkurinnar og bakgrunnssvæðis þar sem flíkin er notuð sést og með því að nota endurskinsflíka hluta flíkurinnar. Tölur á skýringarmyndinni stendur fyrir flíkkinn.

Sýnileiki	Stærð svæðis með sjálfvirkni efni	Stærð svæðis með endurskinsflíka
Flókkur 1	Neðsta stig	0,14 m ²
Flókkur 2	Millistig	0,50 m ²
Flókkur 3	Hæsta stig	0,80 m ²

Notkunartakmarkar:
 Hneppið flíkinni altítt alveg uppi við notkun. Haldið flíkinni heirni: Ef flíkin heitir aldrei, þótt henni sé, óhrækkja eða atast mengunarefnum skil skipta flíkinni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitrefni, krabbameinsvalandi eða stökkbreytandi efni sem geta haft skaðleg áhrif á heilsuna í öðrum skilum. Ekki er vítað um nein öfnæmisviðbrögð vegna sneringar þessara flíkur við húðina. Reynið ekki að gera við flíkur sem hafa skemmt. Ekki má breyta flíku með því að setja á þær aukamerkingar eða önnur merki. Eingöngu skil nota flíkina í þeim tilgangi tilgreindur er.

EN 343:2019. Regnfatnaður.
Kröfur um nothátt



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
 Piazza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Viðnám gegn vatni: WP

Flókkur 1	WP 8.000 Pa eða 80 cm H ₂ O
Flókkur 2	WP 8.000 Pa (efir formeðhöndlun)
Flókkur 3	WP 13.000 Pa (efir formeðhöndlun)
Flókkur 4	WP 20.000 Pa (efir formeðhöndlun)

Viðnámsstuðull vatnsgufu: R_u (m² W/Pa)

1	R _u > 40
2	25 < R _u ≤ 40
3	15 < R _u ≤ 25
4	R _u ≤ 15

Flíkinni er gætt að uppfylla lágmarkskröfur sem mælt er fyrir um í EN 343:2019 fyrir flókk: 3: Viðnám gegn vatni (WP) – Eftir 5 þvotta 3: Viðnámsstuðull vatnsgufu (Ret al) – Ytra efni: X: Vatnsheildisþingistur á tilbúinni flíku „X“ táknað er flíkin hefur ekki gengið undir þvottun.

Eftirfarandi tilmei, sem eru ekki bindandi, eiga við um notkunartíma í mínútum við samfellda notkun persónuflífa (PPE)

Ráðlögð hámarkstími við samfellda notkun

Umhverfshiti við vinnu (°C)	R _u : Flókkur 1	R _u : Flókkur 2	R _u : Flókkur 3	R _u : Flókkur 4
25	60 min	105 min	180 min	Engin tímamörk
20	75 min	250 min	Engin tímamörk	Engin tímamörk
15	100 min	Engin tímamörk	Engin tímamörk	Engin tímamörk
10	240 min	Engin tímamörk	Engin tímamörk	Engin tímamörk
5	Engin tímamörk	Engin tímamörk	Engin tímamörk	Engin tímamörk

Þvottamerkingar: Skoðið merkið miðað við fatnaðinum til að sjá samsvaranandi þvottaleiðbeiningar.

- Hám. hitastig 40 °C
- Notíð ekkilíki
- Þurrkið ekki í þurrkara
- Hengjið til þerris innanhúss
- Má ekki strauja
- Má ekki þurrirreinsa

MAX 25X
Þvottur á röngunni. Ekki má strauja
Meðgönguendurskipti!
 Upplysingar um ráðlagðan þvotta þvotta er að finna á merkingunum.

Geymsla: Geymjið flíkurarnar þvotta þvotta er að finna á merkingunum. Upplysingar um ráðlagðan þvotta þvotta er að finna á merkingunum. **Þvottur:** Þvottur er þvottur er ekki eini áhrifsbátturinn sem ræður endingu flíkurinnar. Líftími flíkurinnar fer einnig eftir notkunarskipti, hreinslu, geymslu o.s.frv. Þegar flíkur getur ekki lengur tryggt skygðleiga vörn skal skipta henni út t.d. ef: 1. hámarksþvotta þvotta er náð; 2. efnið er skemmt, slítið eða rífið; 3. endurvæðing hefur minnkað. **Þvottur:** Ef andlitshútt og hettu eru á flíkinni getur slíkur búaður veilt vörn. **Geymsla:** Geymjið flíkurarnar ekki á stað þar sem þær verða fyrir beinu sólarljósi. Geymjið flíkurarnar á þurrum, hreinu umhverfi. **Eftir sölu:** Birgdirnar þvotta ekkilíki á flíkum ef merkingar hafa verið hunsaðar, skemmdar eða farlægðar. **Förgun:** Ef fatnaðurninn hefur aldrei gengið aftilteknum eiginum eða vörum er heist að fara eftir gildandi lögum um sérstaklega úrgang.

Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasiskusultuokite su saugos vadovu arba aukštesnes pareigas einančių asmenų dėl drabužių atitinkamų specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidiekite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.

Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Apsauginė apranga: Didelio matomumo dviejų sluoksnių pūsta striukė su nenuimamiu gobtuvu. ISORE: 100 % iš PU dengto poliesterio PAMUŠALAS IR PAMINKŠTINIMAS: 100 % iš POLIESTRIO

Drebrių reikalavimai: šis standartas nustato apsauginių drabužių ergonomiką, saugos, dydžių, dėvėjimosi, suderinamumo ir zenklinio bendruosius reikalavimus.

Galimas dydis ir pasirinkimas: juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvim ir kitų drabužių.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A** = rekomenduojamas ūgis
- B** = siūloma krūtinės apimtis
- C** = siūlomas juosmens apimtis
- D** = siūloma vidinės kojos dalies matmuo

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Didelio matomumo apranga.



EN ISO 20471:2013+A1:2016 3

Šios informacinė pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai paskirčiai; ji NETINKA jokiai nenurodytai paskirčiai. Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėti prasto matomumo sąlygomis dieną ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškūs aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didesnis gero matomumo mediagios dalys. Piktogramoje esantis skaičius nurodo klasę.

	Matomumas	Fluore-scencinis mediagios plotas	Šviesa atspindinčios mediagios plotas
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m ²	0,10 m ²
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m ²	0,13 m ²
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m ²	0,20 m ²

Naudojimo apribojimai:

Visada dėvėkite užsegus drabužius. Pasirūpinkite, kad drabužiai būtų švarūs: jei didelio matomumo drabužio detalės pažeistos, sušepatos arba užterštos, pakeisite drabužius nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visų darbo dienų, jo sudėtyje nėra toksinų, kancerogeninių ar mutageninių mediagios, galinčių kitaipe neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kitų alerginė reakcija. Nėbandykite taisyti pžeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridedant papildomų etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

EN 343:2019. Apsauginiai drabužiai nuo lietaus. Apsaraumo reikalavimai



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Pastaba. ES atitikties deklaraciją galima atsisiųsti iš svetainės www.payperwear.com



Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darba prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.

Visi šie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 CAT prasībām. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Aizsargapģērbs: Atstarojoša dubulta kapucīnaka ar nenopemamu kapuriņu. ISORE: 100% poliesters ar PU pārklājumu ODĒRE UN POLIESTEREJUMS: 100% POLIESTERIS

Vispārīgas prasības. Šajā standartā ir noteiktas vispārīgas veiktspējas prasības aizsargapģērbam, drošumam, izstrādājumu, nodilumam, sadēfiba ir marķējumam.

Pieejamie izmēri un izvēle. Izmēru tabulā skatiet viedūka un izstrādājumu apmēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A** = ieteicamais garums
- B** = ieteicamais krūkurvja apmērs
- C** = Giro vieta sūgtergo
- D** = Misura interna della gamba suggerita

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Augstas redzamības apģērbs.



EN ISO 20471:2013+A1:2016 3

Šajā informatīvajā zinojumā minētie apģērbī atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem) veiktības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem: tie NAV piemēroti lietojumiem, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāties slēgtās telpās, kancerogēnas vai mutagēnas vielas laikā un transportlīdzekļu starmēšu gaismā tumšā. Nedzīvam nodrošina spēcīgas kontrasts starp apģērbu un apkārtējo tās zonas fonu, kurā apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie līelie augstas redzamības materiāli apģērbī. Skatītis piktogramā apzīmē klasi.

	Redzamība	Fluore-scencinā zīmējuma zona	Atstarojošā zona
1. klasē	Minimalais līmenis	0,14 m ²	0,10 m ²
2. klasē	Vidējais līmenis	0,50 m ²	0,13 m ²
3. klasē	Augstais līmenis	0,80 m ²	0,20 m ²

Lietošanas ierobojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Saglabājiet to tīru. Ja šī apģērba vielgāšanās pamanāmas īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek noraidīts un jāpiesargojas, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis ierobojums ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda veida. Nav informācijas par alergisku reakciju, kurās cēlonis ir apģērba sakāre ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu drabkus vai marķējumus. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.

EN 343:2019. Aizsargapģērbs pret lietu. Prasības veiktspējai



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Piezīmē. ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt tīmekļa vietnē www.payperwear.com

Ūdens caurlaidības pretestības rādītājs: WP

1. klasē	WP 8.000 Pa vai 80 cm H ₂ O
2. klasē	WP 8.000 Pa (pēc iepriekšējas apstrādes)
3. klasē	WP 13.000 Pa (pēc iepriekšējas apstrādes)
4. klasē	WP 20.000 Pa (pēc iepriekšējas apstrādes)

Ūdens tvaika pretestības indekss: R_e (m²W/Pa)

1	R _e > 40
2	25 < R _e ≤ 40
3	15 < R _e ≤ 25
4	R _e ≤ 15

Apģērbs ir izstrādāts, nodrošinot atbilstību minimālajām prasībām, ko nosaka standarts EN 343:2019 šai klasei:
 3 — Ūdens caurlaidības pretestības rādītājs (WP) — pēc 5 mazgāšanas ciklim
 1 — Ūdens tvaika pretestības indekss (Ret) — ārējais audums
 X — Gatava apģērba ūdensnecaurlaidības tests. "X" norāda, ka pārbaudes nav testētas.

Tālāk minētie neapšaitītie ieteikumi norāda uz lietošanas laiku minūtes, ja IAL tiek lietots nepārtraukti

Maksimālais ieteicamais nepārtrauktas valkāšanas laiks

Gaisa temperatūra darba veikšanas laikā (°C)	R _e : 1. klase	R _e : 2. klase	R _e : 3. klase	R _e : 4. klase
25	60 min	105 min	180 min	Nav laika ierobojuma.
20	75 min	250 min	Nav laika ierobojuma.	Nav laika ierobojuma.
15	100 min	Nav laika ierobojuma.	Nav laika ierobojuma.	Nav laika ierobojuma.
10	240 min	Nav laika ierobojuma.	Nav laika ierobojuma.	Nav laika ierobojuma.
5	Nav laika ierobojuma.	Nav laika ierobojuma.	Nav laika ierobojuma.	Nav laika ierobojuma.

Marķējuma sniegtā informācija par mazgāšanu. Apģērba marķējuma skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.

40 Maks. temp. 40 °C

- Nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā
- Nedrīkst gludināt
- Nedrīkst ķīmiski tīrīt

MAX 25X

Mazgāt ar iekšpusi uz ārpusi. Nedrīkst gludināt katepioprisakas atstarojosās lentes vai marķējumus

Marķējuma skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas reizi skaitu. Apģērba mazgāšanas reizu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbības un atkārtojums arī lietojuma veida, tīrīšanas, glabāšanas utt. Apģērbs ir jāmazgā, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram, tālāk minētajos gadījumos. 1. Ir sasniegts maksimālais mazgāšanas reizu skaits. 2. Materiāls ir bojāts, izdeģināts vai saplēsts. 3. Ir pasliktināties atstarojamības indekss.

Brīdinājumi: Ja apģērbam ir sejsējos un kapuce, tie var nodrošināt aizsardzību.

Glabāšana: Neglabājiet apģērbu vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabājiet apģērbu sausā un tīrā vietā. **Pakalpojumi pēc pārdošanas.** Piegādātājs neapņemas atbildību par apģērbu, kura marķējuma sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējums ir sabojāts vai noņemts. **Likvidēšana.** Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētiem vielām vai izstrādājumiem, to var likvidēt kā parastos tekstilmateriālus atkritumiem, bet citos gadījumos — atbilstoši spēkā esošajiem likumiem noteikumiem par īpašiem atkritumiem.

И Внимателно прочитајте ги упатствата пред да користите производи за безбедност. Консултирајте се со одговорното лице за безбедност или менаџер во однос на соодветната облека за специфични работни барања. Чувајте ги овие упатства внимателно за да можете да ги погледнете во секое време.

CE Целата облека е во согласност со Регулативата (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Заштитна облека: Парка во два дела со висока видливост. Н/Ворешка: 100% полиестер, обложен со ПУ ПОСТАВА И ПОЛНЕЊЕ: 100% полиестер

Општи барања: Парка за тројна употреба со висока видливост. OUTER JACKET: надворешност и постава 100% POLYESTER INNER JACKET: надворешност, постава и полнење 100% POLYESTER

Доступна големина и избор: Соодветноста за структ и градите мора да биде наведена во табелата со големина. Овие делови од облеката се создадени за да обезбедат удобност дури и кога се носат над друга облека.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Препорачана висина
- B = Препорачан обем на гради
- C = Препорачан обем на струк
- D = Препорачана мерка на внатрешност на ногата

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облека со висока видливост.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (EU) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите предвидени во европските стандарди и е погодна за употреба на наведена подлога; НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на улица во темнина. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа. Облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. Бројот на пиктограмот ја означува класата.

	Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на рефлектирачки материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m ²	0,10 m ²
Класа 2	Средно ниво	0,50 m ²	0,13 m ²
Класа 3	Високо ниво	0,80 m ²	0,20 m ²

Ограничување на употребата:

Секвако носете ја облеката при вистинета. Чувајте ја таква: ако се ванда или висока видливост на оваа облека ќе нарушат ако се извади или континуирано замечате ја облеката со нивна функција. Не носете ја облеката во тропски или субтропски работни дел и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции кои може негативно да влијаат на здравјето во која било друга смисла. Не се познати алергиски реакции поради присуството на која било супстанција која може да ја поправа оштетената облека. Облеката не треба да се менува со дополнителни етикетни ознаки. Облеката треба да се користи само за нејзината специфична намена.

EN 343:2019. Облека за заштита од дожд.

Барања за изведба



EN 343:2019

Индекс на отпорност на пенетрација на вода: WP	
Класа 1	WP 8.000 Pa о 80 cm H ₂ O
Класа 2	WP 8.000 Pa (по претходен третман)
Класа 3	WP 13.000 Pa (по претходен третман)
Класа 4	WP 20.000 Pa (по претходен третман)

Индекс на отпорност на водена пара: R _m (m ² W/Pa)	
1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

Облеката е дизајнирана да го достигне минимумот прописан со EN 343:2019 за класата:

3: Индекс на отпорност на пенетрација на вода (WP) - По 5 циклуси на перене
1: Индекс на отпорност на водена пара (Ret) - Надворешна ткаенина
X: Тест за водоотпорност на готовата облека. „X“ означува дека делот од облеката не е тестиран.

Следните необорзувачки препораки го означуваат времето на употреба во минути за континуирана употреба на ПУ

Максимално препорачано време за континуирана употреба					
Температура на работната средина (°C)	R _m Класа 1	R _m Класа 2	R _m Класа 3	R _m Класа 4	
25	60 мин.	105 min	180 min		Нема временско ограничување на употребата
20	75 мин.	250 min			Нема временско ограничување на употребата
15	100 мин.				Нема временско ограничување на употребата
10	240 мин.				Нема временско ограничување на употребата
5					Нема временско ограничување на употребата

Етикети за перене: Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните информации за перене.

Макс. темп. 40 °C

Да не се суши со центрифугирање

Non stirare

MAX 25X

Да не се изгубува

Да се суши од внатрешната страна

Не се дозволува хемиско чистење

Да се пере од обратната страна. Ретрофлектирачката лента или етикетите не смеат да се пераат!

Погледнете ја етикетата за бројот на препорачани перени.

Пројект на перене на кои се подложува облеката не е единствениот фактор на деградација на облеката. Животноот век на облеката зависи и од видот на употреба, чистење, чување итн. Облеката треба да се замени кога повеќе не може да обезбеди оптимални нивоа на заштита, на пр.: се постигнал максималниот број на перене; 2. материјалот е оштетен, изабен или искинат; 3. рефлектирачки индикатор е деградиран.

Предупредување: Доколку има, штитникот и капата може да бидат заштитени.

Чување: Облеката да не се чува на места изложени на директна сончева светлина. Облеката треба да се чува на суви и чисти места.

По продажба: Добавувачот нема да биде одговорен за облеката кога етикетите се игнорирани, оштетени или отстранети.

Флање во отпад: Ако облеката никогаш не била континуирано со одредени супстанции или производи, може да се фрли како обичен текстилен отпад, инаку треба да се почитуваат важечките законски барања за специјален отпад.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkzaamheden. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



CE Alle deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschermende kleding: Eendelige parka met hoge zichtbaarheid. BUITENKANT: 100% polyester, PU-coat VOERING EN GEWATTEERDE VOERING: 100% polyester

Algemene eisen: Deze norm specificeert de algemene prestatievereisten betreffende ergonomie, onschadelijkheid, maatvoering, slijtage, compatibiliteit en markering van de beschermingskleding.

Beschikbaar maats en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeelngte

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleding met hoge zichtbaarheid.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de EU Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Niet is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materiaal met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan:

Zichtbaarheid	Zone met fluoresceermateriaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1 Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2 Medium niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3 Hoog niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Beperking van het gebruik:

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon: vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn effectiviteit afneemt of het zicht wordt aangetast, vervuild of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkperiode of een afgezien tijdperk. Kan werken of andere of mutagenen stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van gebruik met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of andere merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

EN 343:2019. Regenkleid.

Prestatievereisten



EN 343:2019

Index weerstand tegen penetratie van water: WP	
Klasse 1	WP 8.000 Pa о 80 cm H ₂ O
Klasse 2	WP 8.000 Pa (na voorbehandeling)
Klasse 3	WP 13.000 Pa (na voorbehandeling)
Klasse 4	WP 20.000 Pa (na voorbehandeling)

Index weerstand tegen waterdamp: R _m (m ² W/Pa)	
1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

De kleding is ontworpen om de minimale vereisten te behalen zoals opgegeven door de norm EN 343:2019 voor de klasse: 3: Index weerstand tegen penetratie van water (WP) - na 5 wasbeurten 1: Index weerstand tegen waterdamp (Ret) - Stof aan de buitenzijde X: Onderaardendeisproef van het verpakte kledingstuk. „X“ geeft aan dat het kledingstuk niet werd getest.

De volgende niet-bindende aanbevelingen geven de gebruiksduur in minuten aan voor een continu gebruik van de PBM

Aanbevolen maximale duur voor continu gebruik					
Temperatuur van werkomgeving (°C)	R _m Klasse 1	R _m Klasse 2	R _m Klasse 3	R _m Klasse 4	
25	60 min	105 min	180 min		Geen limiet voor de gebruiksduur
20	75 min	250 min			Geen limiet voor de gebruiksduur
15	100 min				Geen limiet voor de gebruiksduur
10	240 min				Geen limiet voor de gebruiksduur
5					Geen limiet voor de gebruiksduur

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.

Max. temp. 40°C

Niet drogen in een droogtrommel

Niet strijken

MAX 25X

Niet bleken

Hangend binnen drogen

Niet droog reinigen

Binnenste buiten wassen. Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden!

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk hangt ook af van de aard van het gebruik, de reinigings- of opslag- en kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden. Bijv.: 1. Het maximum aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd; 3. De index van het reflectievermogen is aangetast.

Waarschuwingen: Indien aanwezig, kunnen het vizier en het kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

Aftersales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd. Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het wettig worden verwijderd. Het is niet aanvaardbaar om u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker sikkerhetsproduktene. Rådfor deg med din sikkerhetsleder eller overordnede angående klar som passer til spesifikke arbeidskvar. Vær omhyggelig med å ta vare på disse instruksjonene slik at du kan rådfore deg med dem når som helst.



Alle disse plaggene samsvarer med forordning (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Verneklær: Høy synlighet, ikke-avtakbar dobbel parkas. UTFENFOR: 100 % PU-Belagt polyester FOR OG POLSTRING: 100 % POLYESTER

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytekravene for ergonomi, sikkerheten, størrelsene, slitasje, kompatibilitet og merking av verneklær.

Tilgjengelige størrelser og valg: Vis til størrelsetabellen for passform for midje og brystkasse. Disse plaggene er laget for å sikre komfort selv om du er brukt over andre plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalt høyde
- B = Foreslått brystomkrets
- C = Foreslått midjeomkrets
- D = Foreslått mål av innsiden av bein

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Klær med høy synlighet.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerkningen, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europeisk forskrift om personlig verneutrustning) og oppfyller sikkerhetskravene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er ikke egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuell kan indikere brukeres tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige sikthetsforhold i enhver dagstysningsituasjon, og i lys av billyknete i mørket. Synlighet tilveiebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdets bakgrunn som plagg settes i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materiale. Tallet på piktogrammet angir klassen:

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Bruksbegrensninger:

Bruk alltid plagg tilknyttet. Hold det rent: Skulle de høye synlighetsgenskapene til plagget bli kompromittert, skittent eller forurenset, bytt ut plagget med et nytt. Dette plagget er egnet for bruk hele arbeidsdagen og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som kan påvirke helsen negativ på noen måte. Det er ingen kjent allergiske reaksjoner på grunn av kontakt mellom plagget og huden. Ikke reparert delagde plagg. Plaggene skal ikke endres med ekstra etiketter eller merker. Plaggene skal bare brukes til sine spesifikke bruksområder.

EN 343:2019. Verneklær mot regn.

Ytekrav



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOIT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Merke. EU-samsvarserklæringen kan lastes ned fra nettsiden www.payerwear.com



Przed użyciem produktów ochronnych należy uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Niniejsza instrukcja należy przetłumaczyć starannie, umożliwiając korzystanie z jej treści w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Odzież ochronna: Nieodczepialna parka o wysokiej widoczności. POKRYCIE: POLYESTER z 10% poliester powlekany PU PODSZEWKA I WYPEŁNIENIE: 100% poliester

Wymogi ogólne: Norma określa ogólne wymagania dotyczące wydajności z zakresu ergonomii, nieszkodliwości, oznaczenia rozmiarów, starzenia się, zgodności i oznakowania odzieży ochronnej.

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić table rozdmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nabeł wady, gdy jest noszona na innym ubraniu.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = zalecany wzrost
- B = sugerowany obwód tułowia
- C = sugerowany obwód pasa
- D = sugerowana wewnętrzna długość nogawki

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odzież o wysokiej widoczności.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz z wymogami specyfikacji zawartych w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; nie jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież o wysokiej widoczności, która może wzajemnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież doświetlana w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na piktogramie oznacza klasę:

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odbłaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograniczenia użytkowe:

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości: w razie uszkodzenia, zabrudzenia lub skażenia cech zapewniających wysoką widzialność odzieży, należy wymienić ją na nową. Jeśli odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie, jakikolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skąra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu odzieży. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

EN 343:2019. Odzież chroniąca przed deszczem.

Wymagania eksploatacyjne



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOIT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Uwaga: Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony internetowej www.payerwear.com

Wskaźnik odporności na przenikanie wody: WP

Klasa 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasa 2	WP 8.000 Pa (po obróbie wewnętrznej)
Klasa 3	WP 13.000 Pa (po obróbie zewnętrznej)
Klasa 4	WP 20.000 Pa (po obróbie zewnętrznej)

Wskaźnik odporności na parę wodną: R_m (m² W/Pa)

1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

Odzież została zaprojektowana w sposób zapewniający spełnienie wszystkich wymagań określonych w normie EN 343:2019 dla klasy:
 3: Wskaźnik odporności na przenikanie wody (WP) - Po 5 cyklach prania
 1: Wskaźnik odporności na parę wodną (Ret) - Tkrania zewnętrzna
 X: Test nieprzepuszczalności zapakowanej odzieży. „X” oznacza, że odzież nie została przetestowana.

Poniższe niewiążące zalecenia wskazują czas użytkowania w minutach dla ciągłego stosowania SOI

Maksymalny zalecany czas ciągłego użytkowania

Temperatura środowiska pracy (°C)	R _m : Klasa 1	R _m : Klasa 2	R _m : Klasa 3	R _m : Klasa 4
25	60 min	105 min	180 min	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania
20	75 min	250 min	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania
15	100 min	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania
10	240 min	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania
5	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania	Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykietce.

	Temp. maks. 40°C		Nie wybielać
	Nie suszyć w bębnie obrotowym		Suszyć rozłożone - nie wewnątrz pomieszczenia
	Nie prasować		Nie czyścić na sucho

MAX 25X

Prac na lewej stronie.

Nie wolno prasować taśmy i etykiet odbłaskowych! Zalecana kąpiel prania jest podana na etykietce. Czyszczenie i pranie w temperaturze wyższej niż jest to zalecane może spowodować pogorszenie jej stanu. Trwałość odzieży zależy również od sposobu jej użytkowania, czyszczenia, przechowywania itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np.: 1. osiągnięcie maksymalnej liczby prani; 2. uszkodzenie uszytych lub rozdarcie materiału; 3. pogorszenie wskaźnika odbłaskowości.

Ostrzeżenia: Osłona na twarz i kapтур, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane jako ochrona.

Magazynowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach narazonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

Obsługa posprzedażna: Dostawa z przepisami obowiązującymi za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub uszkodzone.

Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególniej substancjami lub produktami, można ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny a w przeciwnym wypadku należy zgodzić z przepisami obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Leia atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao seu nível de adequação às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestuário de proteção à Parka: Não destacável de alta visibilidade. EXTERIOR: 100% POLÍESTER REVESTIDO EM PU FORRO E INTERIOR ACOLCHOADO: 100% políester

Requisitos gerais: A norma estabelece os requisitos gerais de desempenho no que se refere à ergonomia, inocuidade, designação dos tamanhos, envelhecimento, compatibilidade e marcação do vestuário de proteção.

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Vestuário de alta visibilidade.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe:

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1	Nível mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Nível intermédio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Nível elevado	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitações de uso:

Utilizar o vestuário sempre fechado. Manter limpo; se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais à saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica resultante do contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

EN 343:2019. Vestuário de proteção contra a chuva.

Requisitos de desempenho



EN 343:2019

Índice de resistência à penetração de água: WP	
Classe 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Classe 2	WP 8.000 Pa (após pré-tratamento)
Classe 3	WP 13.000 Pa (após pré-tratamento)
Classe 4	WP 20.000 Pa (após pré-tratamento)

Índice de resistência ao vapor de água: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

A peça de vestuário foi concebida para atingir os mínimos prescritos pela norma EN 343:2019 para a classe:

- 5: Índice de resistência à penetração de água (WP) - Após 5 ciclos de lavagem
- 1: Índice de resistência ao vapor de água (Ret) - Tecido exterior
- X: Teste de impermeabilidade do vestuário confeitado. "X" significa que a peça de vestuário não foi testada.

As seguintes recomendações não vinculativas indicam o tempo de utilização em minutos para a utilização contínua de EPI

Tempo máximo recomendado de utilização contínua					
Temperatura do ambiente de trabalho (°C)	R _v Classe 1	R _v Classe 2	R _v Classe 3	R _v Classe 4	
25	60 min	105 min	180 min		Sem limite de tempo de utilização
20	75 min	250 min			
15	100 min				Sem limite de tempo de utilização
10	240 min				
5					Sem limite de tempo de utilização

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

- Temp. máx. 40 °C
- Não tratar com alíviva
- Secar na vertical no interior
- Não passar a ferro
- Não limpar a seco

Lavar ao avesso.

Atenção: As etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro!

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens. O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida da peça de vestuário depende também do tipo de utilização, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando já não podem fornecer níveis ótimos de proteção, por exemplo quando já não podem ser utilizadas; 1. é atingido o número máximo de lavagens; 2. material está danificado, desgastado ou rasgado; 3. o índice de refletividade está degradado.

Avisos: Se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos a luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pouco-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Observação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como residuo textil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Grăiți aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.



Todas estas artículos de imbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Imbrăcămintea de protecție: Jacheta Parka fixă cu vizibilitate ridicată. EXTERIOR: 100% poliester acoperit cu PU CAPTUȘEAȘI Î DUBLURĂ: 100% poliester

Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță pentru ergonomie, siguranță, desemnarea mărimii, ăzură, compatibilitate și marcaje a imbrăcămintei de protecție.

Mărime disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și torcicului este indicată în tabelul cu mărimi. Alegeți mărimea de imbrăcămintă au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracelui recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărimea internă a piciorului recomandată

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Articole vestimentare de mare vizibilitate.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Articolele de îmbrăcămintea care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările menționate. Articol de îmbrăcămintea de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcămintea indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este data de contrastul puternic între articolele de îmbrăcămintea și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numarul de pe pictograma indică clasa:

Vizibilitate	Suprafață de material fluorescent	Suprafață de material retroreflectorizant	
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m ²	0,10 m ²
Clasa 2	Nivel intermédial	0,50 m ²	0,13 m ²
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m ²	0,20 m ²

Limite de utilizare:

Purtați întotdeauna articolul de îmbrăcămintea legat. Păstrați-l curat; în cazul în care proprietățile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcămintea sunt compromise, murdare sau contaminate, înlocuiți articolul cu unul nou. Acest articol de îmbrăcămintea este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată de viață și este creatoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcămintea. Nu încercați să reparați articole de îmbrăcămintea deteriorate. Articole de îmbrăcămintea nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Modificarea de îmbrăcămintea trebuie utilizată numai în scopul specific pentru care au fost create.

EN 343:2019. Imbrăcămintea de protecție împotriva ploii.

Cerințe generale



EN 343:2019

Índice de rezistență la pătrunderea apei: WP	
Clasa 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Clasa 2	WP 8.000 Pa (după pretratere)
Clasa 3	WP 13.000 Pa (după pretratere)
Clasa 4	WP 20.000 Pa (după pretratere)

Índice de rezistență la vaporii de apă: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Imbrăcămintea este concepută pentru a atinge minimul prescris de EN 343:2019 pentru clasa:

- 3: Índice de rezistență la pătrunderea apei (WP) - După 5 cicluri de spălare
- 1: Índice de rezistență la vaporii de apă (Ret) - Material textil exterior
- X: Testul de impermeabilitate a îmbrăcămintei confectionate. "X" înseamnă că articolul de îmbrăcămintea nu a fost testat.

Următoarele recomandări neobligatorii indică timpul de utilizare în minute pentru utilizarea continuă a EIP

Durata maximă recomandată de utilizare continuă					
Temperatura mediului de lucru (°C)	R _v Clase 1	R _v Clase 2	R _v Clase 3	R _v Clase 4	
25	60 min	105 min	180 min		Fără limită de timp de utilizare
20	75 min	250 min			Fără limită de timp de utilizare
15	100 min				Fără limită de timp de utilizare
10	240 min				Fără limită de timp de utilizare
5					Fără limită de timp de utilizare

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcămintea pentru detalii privind modul de spălare.

- Temperatura max. 40 °C
- A nu se înălbi
- A nu se usca în tamburul rotativ
- A se usca agățat, în interior
- A nu se curăța uscat

MAX 25X

Spălați pe dos.

Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călțate! Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.

Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcămintea nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a articolului de îmbrăcămintea depinde de asemenea, de tipul de utilizare, de curățare, de expozitare etc. Articolele de îmbrăcămintea ar trebui înlocuite atunci când nu mai pot asigura nivelurile optime de protecție, de exemplu: 1. este atins numărul maxim de spălări; 2. materialul este deteriorat, uzat sau rupt; 3. indice de reflectivitate este degradat.

Avvertimento: Viziera și giulga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcămintea în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcămintea în locuri uscate și curate.

Posibilități de curățare: Nu încercați să reparați articolele de îmbrăcămintea deteriorate. Articolele de îmbrăcămintea ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

Scotărea definită din uz: Dacă articolul de îmbrăcămintea nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Перед применением изделия обязательно ознакомьтесь с инструкцией. Проконсультируйтесь с ответственным лицом касательно использования предметов одежды для определенных видов работ. Проверьте, чтобы настоящие инструкции были доступны на момент работы.



Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2017/425 КАТ.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитная одежда: Парка повышенной видимости с несъемной подкладкой. СИЗ класса 100% полиэстер с покрытием из PU. ПОДКЛАДКА И УТЕПЛИТЕЛЬ: 100% полиэстер

Общие требования: стандарт устанавливает общие эксплуатационные требования к эргономике, безвредности, размерному обозначению, старению, совместимости и маркировке защитной одежды.

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели объема талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх других одежды.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одежда повышенной видимости.



Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по безопасности и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской) нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях повышенной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствуют сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс:

Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1 Минимальный уровень	0,14 m ²	0,10 m ²
Класс 2 Средний уровень	0,50 m ²	0,13 m ²
Класс 3 Высокий уровень	0,80 m ²	0,20 m ²

Ограничения носки: всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте: если светоотражающие свойства одежды снижаются из-за загрязнения (например, из-за присутствия несмываемых грязей), его следует заменить. Настоящее изделие подходит для носки в течение дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или пометки торговых марок. Следы использовать изделие только по его прямому назначению.

EN 343:2019. Одежда для защиты от дождя. Эксплуатационные характеристики



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCO
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

28 Примечание. Декларация о соответствии стандартам ЕС можно скачать с веб-сайта www.payerwear.com

Indice di resistenza alla penetrazione dell'acqua: WP

Класс 1	WP 8.000 Pa @ 80 cm H ₂ O
Класс 2	WP 8.000 Pa (после предварительной обработки)
Класс 3	WP 13.000 Pa (после предварительной обработки)
Класс 4	WP 20.000 Pa (после предварительной обработки)

Indice sopportivita della vapore: R_m (m² W/Pa)

1	R _m >= 40
2	25 < R _m <= 40
3	15 < R _m <= 25
4	R _m <= 15

Данный предмет одежды разработан таким образом, чтобы соответствовать минимальным требованиям, установленным стандартом EN 343:2019 для класса: 2 (показатель водопроницаемости (WP) — после 5 циклов стирки); 1: показатель устойчивости к водяному пару (Ret) — такая же ткань; X: испытание готового предмета одежды на испарение. «X» означает, что изделие не было испытано.

Ниже даются рекомендации (не являющиеся обязательными к выполнению) относительно продолжительности непрерывного использования СИЗ в минутах.

Максимальное рекомендованное время непрерывного использования					
Температура в рабочем помещении (°C)	R _m класс 1	R _m класс 2	R _m класс 3	R _m класс 4	
25	60 мин.	105 мин.	180 min		Время использования не ограничено
20	75 мин.	250 мин.			Время использования не ограничено
15	100 мин.				Время использования не ограничено
10	240 мин.				
5					Время использования не ограничено

Инструкции по стирке на этикетке: сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

- 40° Макс. темп. 40 °C
- ☒ Не сушить во вращающемся
- ☒ Не гладить
- ☒ Не отбеливать
- ☒ Сушить в помещении
- ☒ Не стирать в химчистке

Стирать, вывернув наизнанку. Не гладить катафоретические светоотражающие полосы и этикетки! Рекомендованное количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия — это не единственная причина его износа. Срок службы предмета одежды также зависит от типа использования, чистоты, хранения и т. д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1) достигнуто максимальное количество стирок; 2) материал был поврежден, порван или износился; 3) показатели отражаемости снизились.

Предупреждения: если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

Хранение: не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Изменить изделия в сухом прохладном месте.

Послепродажное обслуживание: поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: если изделие было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно должно быть утилизировано как опасный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradíte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Všetky kusy odevu splňují požadavky Nariadenia (EÚ) 2017/425 KAT II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Очранные оdevы: Парка с неoddelitelnou вložkou с vysokou viditelnostou. VONKAJŠIA VYRŠTVA: 100 % POLYESTER с povlakom PU. PODŠIVKA A UTEPLN: 100 % POLYESTER

Всeoбеченные поzидавкy: Norma špecifikuje vsEOбеченные поzидавкy на ergonomiu, neoddnost, označovanie veľkosti, starutne, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.

Доступная велkост a вьбер: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčaný obvod hrudníka
- C = Odporúčaný obvod pásu
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odevy с vysokou viditelnostou.



Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, spňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. Nie sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev с vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlách vozidiel. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom často bude vidno odev, ako aj prítomnosťou veľkých ploch viditeľných materiálov na odevе. Číslo na piktogramе označuje triedu:

Видимость	Площа флуоресцентного материала	Площа отражающего материала
Trieda 1 Minimálna úroveň	0,14 m ²	0,10 m ²
Trieda 2 Stredná úroveň	0,50 m ²	0,13 m ²
Trieda 3 Vysoká úroveň	0,80 m ²	0,20 m ²

Видимость	Площа флуоресцентного материала	Площа отражающего материала
Trieda 1 Minimálna úroveň	0,14 m ²	0,10 m ²
Trieda 2 Stredná úroveň	0,50 m ²	0,13 m ²
Trieda 3 Vysoká úroveň	0,80 m ²	0,20 m ²

Obmedzenie použitia: Odevy nosite vždy zapnutý. Udržujte ho čistý: ak by sa prvky vysoké viditeľnosti tohto odevu namoili, zaspínali alebo kontaminovali, odev vyberte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, karcinogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať negatívne nežiaduce účinky na zdravie. Nie je žiadna závažná alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesmie opravovať. Odev sa nesmie upravovať prídavnými úpletmi etikiet a nesmú sa na nich vymenovať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

EN 343:2019. Odevy на ochranu pred dažďom. Požiadavky на účinnosť



EN 343:2019

Index odolnosti proti prenikaniu vody: WP	
Trieda 1	WP 8.000 Pa @ 80 cm H ₂ O
Trieda 2	WP 8.000 Pa (po predbežnom ošetroení)
Trieda 3	WP 13.000 Pa (po predbežnom ošetroení)
Trieda 4	WP 20.000 Pa (po predbežnom ošetroení)

Index odolnosti voči vodnej pare: R _m (m ² W/Pa)	
1	R _m > 40
2	25 < R _m <= 40
3	15 < R _m <= 25
4	R _m <= 15

Odev je navrhnutý tak, aby dosahoval aspoň minimálne zodpovednosť za odevy, pri ošetroení ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zníženými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev alebo niektoré kontaminované špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, в opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

Maximálna odporúčaná doba nepretržitého používania

Teplota pracovného prostredia (°C)	R _m Trieda 1	R _m Trieda 2	R _m Trieda 3	R _m Trieda 4
25	60 min	105 min	180 min	Žiadne časové obmedzenie používania
20	75 min	250 min		Žiadne časové obmedzenie používania
15	100 min			Žiadne časové obmedzenie používania
10	240 min			
5				Žiadne časové obmedzenie používania

Etikety с údajmi о prani: Details о prani nájdete на etikete

- 40° Max. teplota 40 °C
- ☒ Nesušiť v bubnovej sušičke
- ☒ Nežehliť
- ☒ Niebieliť
- ☒ Sušiť zavesené в miestnosti
- ☒ Nečistiť chemicky

Prat naruby. Reflexné pásiky sa nikdy nesmú žehliť!

Pocet odporúčaných praní nájdete на etikete. Počet praní, ktorým sa môže odev podrobiť, je jedným faktorom opotrebovania odevu. Životnosť odevu závisí od použitého typu prania, skladovania a atď. Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úroveň ochrany, napr.: dosiahol sa maximálny počet praní; 2) materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý; 3) index odrazu je znizený.

Upozornenia: Ak je na odevе štít alebo kapuca, môžu mať ochrannú funkciu. Odevy neukladajte на miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte на suchých a čistých miestach. **Služby по predaji:** Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetroení ktorých neboli dodržané pokyny uvedené на etikete, ani za odevy so zníženými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev alebo niektoré kontaminované špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, в opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

Notified Body no. 0624 - CENTROCO
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Pred uporabo varnostnih proizvodov pazno preberite navodila. Z osebno odgovornostjo za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Vsa oblačila so skladna z Uredbo (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka: Prilagodljiva parka z visoko vidnostjo. ZUNANJOST: 100% poliesterski PU prevleka. PODLOGA IN OBLAZINJENJE: 100% poliesterski

Splošne zahteve: Standard določa zahtevane splošne karakteristike glede ergonomičnosti, neskladjivosti, oblikovanja velikosti, staranja, kompatibilnosti in označevanja varovalne opreme.

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = pripravljena višina
- B = pripravilni obseg prsnega koša
- C = pripravilni obseg pasu
- D = pripravljena dolžina notranjega dela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Visoko vidna oblačila.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oblacla iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdajstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebnih zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe. Visoko vidna oblačila, ki zagotavljajo vidno prisotnost uporabnika. Oblacla, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri katerih koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolice, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Številka na piktogramu označuje razred:

Vidnost	Področje fluo-rescentnega materiala	Področje odsevne materiala
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²

Omejitev uporabe: med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Oblacla mora biti čista: Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja vseh delovnih dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznani ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblacla ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblacla je treba uporabljati samo za njihovi predvideni namen.

EN 343:2019. Zaščitna oblačila pred dežjem. Zahtevane lastnosti



EN 343:2019



Para se të përdorni produktet për sigurinë, lexoni me kujdes udhëzimet. Konsultohuni me përgjegjësin e sigurisë ose eprorin e tji lidhur me veshjet e përshtatshme për nevojat specifike të punës. Rrënjëje me kujdes këto udhëzime që të kenin mundësi t'i rishikoni në çdo moment.



Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtëse: Parkë e pandashme me dukshmëri të lartë. PUNË: JASHMI: 100% poliestër e lëvar me PU 25%: RRETH: 100% poliestër

Kërkesat e përgjithshme: Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, parrezikshmërinë, përcaktimin e masave, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjeve mbrojtëse.

Masa e disponueshme dhe zgjedhja: Shikoni tabelën e masave për të parë masat për mesin dhe krahorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar rehati edhe kur vishen mbi roba të tjera.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Gjatësia e këshilluar
- B = Perimetri i krahorit që sugjerohet
- C = Perimetri i mesi që sugjerohet
- D = Masa e brendshme që sugjerohet për këmbën

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Veshje me dukshmëri të lartë.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë së Rregullores (EU) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkopjen me specifikat që kanë normat evropiane dhe janë të përshtatshme për t'u përdorur si më poshtë; NUK janë të përshtatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshmëri të lartë që sinjalizojn në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte me pamje të dobët në çdo situatë gjatë ditës dhe në errësirë me ditën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezultoi si pasojë e kontrastit të fortë mes veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngazë veshje ka pjesë të mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Numri të piktogrami tregon klasën:

	Dukshmëria	Pjesë materiali fluoeshent	Pjesë materiali prapreflektues
Klasa 1	Niveli minimal	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli i mesëm	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartë	0,80 m ²	0,20 m ²

Kufizime për përdorim:

Veshja duhet mbajtur gjithmonë e mbërthyer. Të mbahet e pastër; nëse veçoritë e dukshmërisë së lartë të veshjes cenohen, bëhen pis ose kontaminohen, veshja duhet zëvendësuar me një tjetër. Kjo veshje është e përshtatshme për t'u përdorur gjatë gjithë ditës së punës dhe nuk përbëhet nga substanca toksike, kancerogjene, mutagjene që mund të kërcënojnë shëndetin në çdo mënyrë tjetër. Nuk njihet asnjë reaktion alergjik nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përpuni të riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjeje nuk u duhen vendë etiketa ose marka shtesë. Veshjet duhen përdorur vetëm për qëllimin e tyre specifike.

EN 343:2019. Veshje për mbrojtje nga shiu. Kërkesat e performancës



EN 343:2019

INDEKSI I rezistencës ndaj depërtimit të ujit: WP	
Klasa 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasa 2	WP 8.000 Pa (pas paraarajtitmit)
Klasa 3	WP 13.000 Pa (pas paraarajtitmit)
Klasa 4	WP 20.000 Pa (pas paraarajtitmit)

Indeksi i rezistencës ndaj avujve të ujit: R _u (m ² W/Pa)	
1	R _u > 40
2	25 < R _u ≤ 40
3	15 < R _u ≤ 25
4	R _u ≤ 15

Veshja është projektuar për të përbushur kriterin minimale të përkrahura në EN 343:2019 për klasën: 3; Indeks i rezistencës ndaj depërtimit të ujit (WP) – Pas 5 çakte larsh; 1; Indeks i rezistencës ndaj avujve të ujit (Ret) – Pëllura e jashtme X; Prova e padepërtueshmërisë së veshjes së paketaur. "X" do të thotë se veshja nuk është testuar.

Rekomandimet vijuese, që nuk janë të detyrueshme, tregojnë me minuta kohën e përdorimit të vazhdueshëm të FMI-ve:

Koha maksimale e rekomanduar për përdorim të vazhdueshëm					
Temperatura e ambientit të punës (°C)	R _u ; Klasa 1	R _u ; Klasa 2	R _u ; Klasa 3	R _u ; Klasa 4	
25	60 min	105 min	180 min		Anësi kufizim i kohës së përdorimit
20	75 min	250 min			Anësi kufizim i kohës së përdorimit
15	100 min				Anësi kufizim i kohës së përdorimit
10	240 min				Anësi kufizim i kohës së përdorimit
5					Anësi kufizim i kohës së përdorimit

Etiketa të lartjes: Për detajet përkatëse të lartjes, shikoni etiketën e veshjes.

	Temp maks 40 °C		Nuk duhet përdorur zbardhues
	Nuk duhet tharë me tumbor rotarë		Të thahet duke e ndërr brenda
	Nuk duhet hekurosuar		Nuk duhet larë në pastirim kimik

MAX 25X

Të thahet mbapsht. Nëse i larëve nuk është faktori i vetëm i degradimit të veshjes. Jetejagjësia e veshjes varë edhe nga si përdoret ajo, nga pastërtia, nga magazini, etj. Veshjet duhen zëvendësuar kur nuk mund të gënjatohet me nivel optimal të mbrojtjes, p. sh.: 1. arrijtë numri maksimal i larëve; 2. materiali është dëmtuar, konsumuar ose shayer; 3. indeks i reflektues është degraduar.

Paralajmërimë: Nëse ka, streha dhe kapuçi mund të ofrojnë mbrojtje. Magazini: Veshjet nuk duhen mbajtur në vende kur bie drithë e diellit. Mbajni veshjet në vende të thata dhe të pastër. Pas shites: Furnizuesi nuk është përgjegjës për veshjet të cilave u janë inoraur, dëmtuar ose hëqur etiketat. Eliminim: Nëse veshja nuk është ndërr kurë me substanca ose produkte të veçanta, mund të eliminohet si mbetje e zakonshme tekstile. Përndryshe, duhet të zbotohet ligjëri në luqi për mbetje të veçanta.



Pažljivo pročitajte uputstva pre upotrebe proizvoda radi bezbednosti. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Ova odjeća sačuvaće ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Sva ova odeća je u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odeća: Parka jakna visoke vidljivosti bez odvojljivih delova. **PODSTAVA I PUNJENJE:** 100% poliester presvučen PU-om **PODSTAVA I PUNJENJE:** 100% poliester

Opšti zahtevi: standardom se utvrđuju opšti zahtevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odeće.

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proverí u vezi sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = preporučena visina
- B = preporučeni obim grudi
- C = preporučeni obim struka
- D = preporučena unutrašnja mera noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odeća visokog stepena vidljivosti.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) izdavajuća tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; Nije prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovaoca. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktoqramu označava se klasa.

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala	
Klasa 1	Najnižni nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri upotrebi:

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odvojnog predmeta upotrebe zaprljaju ili kontaminiraju, zamenite odvećni predmet novim. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži olovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da oprate oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili oznakama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

EN 343:2019. Odeća za zaštitu od kiše. Zahtevi za osobine materijala i dizajn



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCO

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Indeks otpornosti na prodiranje vode: WP	
Klasa 1	WP 8.000 Pa (o 80 cm H ₂ O)
Klasa 2	WP 8.000 Pa (nakon pred-obrade)
Klasa 3	WP 13.000 Pa (nakon pred-obrade)
Klasa 4	WP 20.000 Pa (nakon pred-obrade)

Indeks otpornosti na vodenu paru: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Odeća se izrađuje za ispunjavanje najmanjih mogućih zahteva propisanih standardom EN 343:2019 za klasu: 3: Indeks otpornosti na prodiranje vode (WP) – nakon 5 ciklusa pranja

1: Indeks otpornosti na vodenu paru (Ret) – spoljna tkanina X: Test nepropusnosti isporučene odeće. Znakom „X“ se označava da odvećni predmet nije testiran.

Sledeće neobavezujuće preporuke ukazuju na vreme korišćenja u minutima za prestano korišćenje LZO

Najveće preporučeno vreme za stalnu upotrebu				
Temperatura redne okoline (°C)	R _v Klasa 1	R _v Klasa 2	R _v Klasa 3	R _v Klasa 4
25	60 min	105 min	180 min	Nema vremenskog ograničenja korišćenja
20	75 min	250 min		Nema vremenskog ograničenja korišćenja
15	100 min			Nema vremenskog ograničenja korišćenja
10	240 min			
5				Nema vremenskog ograničenja korišćenja

Etikete sa uputstvima za pranje: Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.

40° Maks. temp. 40 °C	Ne izeljujete
<input checked="" type="checkbox"/> Ne sušiti u mašini za sušenje	<input checked="" type="checkbox"/> Sušite opbešno sa unutrašnjim strane
<input checked="" type="checkbox"/> Ne peglajte	<input checked="" type="checkbox"/> Hemijsko čišćenje nije dopušteno

MAX 25X

Perite izrwnuto naopačke. Traka i etikete sa katadioprijskom refleksijom ne smeju da se peglaju!

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odvojnog predmeta nije jedini faktor trošenja odvojnog predmeta. Vek trajanja odvojnog predmeta zavisi od vrste upotrebe, čišćenja, čuvanja itd. Odvećni predmet trebalo bi da se zamenjuje kada se njima više ne mogu zagarantovati optimalni nivoi zaštite, npr.: 1. dostignuti je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderač 3. smanjenje je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu da se koriste za zaštitu.

Skladištenje: ne odlažite odeću na mesta izložena direktnoj sunčevoj svetlosti. Čuvajte odvećne predmete na svim i čistim mestima.

Usluga nakon prodaje: dobavljač ne snosi odgovornost za odeću čije su etikete zamenjene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Läs alla anvisningar ingående innan du använder skyddsprodukter. Kontrollera med skyddsombud eller arbetsledare vilka kläder som är lämpliga för en specifik arbetsmiljö. Förvara dessa anvisningar på en lämplig plats, så att du alltid har åtkomst till dem.

CE Alla dessa plagg uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE) kat. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Skyddskläder: Parkas (vårseglagg). **YTTRE LÅGER:** polyuretanbelagd polyester **FODER OCH VÄDDERING:** 100% polyester

Allmänna krav: Denna standard specificerar de allmänna prestandakrav för ergonomi, säkerhet, storlek, slitage, kompatibilitet och märkning för skyddskläder.

Tillgängliga storlekar och urval: Se storlekstabell för information om passform vid midja och bröst. Dessa plagg ger hög komfort även när de bärs över andra plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad omkrets vid bröststorg
- C = Rekommenderad omkrets vid midja
- D = Rekommenderad längd vid benets insida

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Vårseglkläder.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns. Vårseglkläder som visuellt indikerar användares nödvär. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagsljus och i ljuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. Siffran i piktoqrammet indikerar klass:

Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med retroreflekterande material
Klas 1	Mininivå	0,10 m ²
Klas 2	Medelnivå	0,13 m ²
Klas 3	Hög nivå	0,20 m ²

Begränsningar för användning:

Ha alltid plagget knäppt när du använder det. Försäkra dig om att plagget alltid är rent. Om detta plaggas egenskaper för hög synlighet försämrats eller om plagget smutats ned/kontamineras ska det ersättas med ett nytt. Detta plagg är lämpligt för användning hela arbetsdagen, och det innehåller inte giftiga, cancerogena eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt. Det finns ingen känd allergisk reaktion till följd av hudkontakt med detta plagg. Försök inte låsa eventuellt skadat plagg. Dessa plagg får inte förses med ytterligare etiketter eller märkningar. Detta plagg får användas endast för avsett ändamål.

EN 343:2019. Skyddskläder mot regn. Prestandakrav



EN 343:2019

Motståndskraft mot vattenpenetration: WP	
Klas 1	WP 8.000 Pa/80 cm H ₂ O
Klas 2	WP 8.000 Pa (efter förbehandling)
Klas 3	WP 13.000 Pa (efter förbehandling)
Klas 4	WP 20.000 Pa (efter förbehandling)

Index för resistens mot vattenång: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Plagget är utformat att uppfylla mininivåerna enligt EN 343:2019 för klass:

3: Motståndskraft mot vattenpenetration (WP) – Efter 5 tvättcykler

1: Index för resistens mot vattenång (Ret) – Yttertyg X: Vattentättestet för konfektionsplagg. X indikerar att plagget inte har testats.

Följande icke-bindande rekommendationer indikerar användningstid i minuter för kontinuerlig användning av personlig skyddsutrustning

Rekommenderad maximal användningstid för kontinuerlig användning				
Omgivningstemperatur (°C)	R _v Klas 1	R _v Klas 2	R _v Klas 3	R _v Klas 4
25	60 min	105 min	180 min	Ingen tidsgräns
20	75 min	250 min		Ingen tidsgräns
15	100 min			Ingen tidsgräns
10	240 min			
5				Ingen tidsgräns

Tvättetiketter: Se tvättanvisningar på plaggets etikett.

40° Max. temp. 40 °C	Blek ej
<input checked="" type="checkbox"/> Torktumlas ej	<input checked="" type="checkbox"/> Hängtorkas vrån
<input checked="" type="checkbox"/> Strykas ej	<input checked="" type="checkbox"/> Kemtvättas ej

MAX 25X

Tvättas vrängda. Stryk inte över reflexband eller etiketter!

Se rekommendationer ant tvättar på etiketten. Det antal gånger plagget tvättas är inte den enda faktor som avgör hur mycket btt slits. Plaggets livslängd påverkas också av typ av användning, tvätt och förvaring etc. Dessa plagg ska bytas ut när de inte längre kan säkerställa optimal skyddnivå, till exempel i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts; 2. Materialet är skadat, slitet eller trasigt; 3. Reflexband har försämrats.

Varning: Visir eller huva kan påverka skyddsnivån. **Förvaring:** Förvara inre plagg på plats där de utsätts för direkt solljus. Förvara plagg på en torr och ren plats. **Eftermarknad:** Leverantören avses sja allt ansvar för plagg om informationen på dessa etiketter inte respekteras eller inte går att läsa eller om etiketterna har avlägsnats. **Kassering:** Om plagget inte har kontaminerats med skadliga ämnen eller produkter kan det kasseras som vanligt textilavfall. Om de har kontaminerats med sådana ämnen eller produkter följer du lagkrav för specialavfall.

Notified Body no. 0624 - CENTROCO

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorumlusuna veya amirinize danışın. Bu talimatlar, her zaman danışılabilir için tutulmalı saklayın.



Tüm bu elbiseler, 2016/425 CAT sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur. İl

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Koruyucu giysisi: Yüksek görünürlüklü sabit ceket.
DİŞ KISIM: PU kaplama %100 polyester
ASTARVE DOLĞU: %100 polyester

Genel gereklilikler: Bu standart, koruyucu giysilerin kullanılmalı olması, zararsızlık düzeyi, boyut belirleme, eskime, yıpranmalar ve işaretlemeleştirme yöneltik genel performans taleplerini belirler.

Mevcut Beden ve Seçim: Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakınız. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilise bile rahatlıkla giyilebilir üretilmiştir.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Tavsiye edilen genişlik
B = Önerilen göğüs ölçüsü
C = Önerilen bel ölçüsü
D = Önerilen iç bacak ölçüsü

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Yüksek görünürlüklü giysiler.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Bu bilgi notunda yer alan kıyafetler, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin (Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliği) temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur. Avrupa Standartlarına geçen özellikleri kararlaştırılmış ve belirtilen kullanıma uygundur; belirtilmeye kullanılmaları ise hiçbirine uygun DEĞİLDİR. Yüksek görünürlüklü kıyafetler, kullanıcının varlığına görsel olarak dikkat çeker. Kıyafetler, tüm gün ışığı şartlarında hem de karanlıkta ışık yansıtan ışında, yetersiz görüş koşullarında giyilebilir. Görünürlük, kıyafetlerde görünen ortamların arka planı arasında güçlü kontrast ve yüksek görünürlüklü malzemelerden oluşan geniş alanlarla sağlanır. Piktogram üzerindeki sayı sınıflı gösterir:

Görünürlük	Floresan olmayan alan	Floresan alan	Geriyansızlık malzemesinden oluşan alan
Sınıf 1	Minimum seviye	0,14 m ²	0,10 m ²
Sınıf 2	Orta seviye	0,50 m ²	0,13 m ²
Sınıf 3	Yüksek seviye	0,80 m ²	0,20 m ²

Kullanım sınırlandırmaları: Bu elbiseler giyin. Temiz tutun: Bu elbiselerin yüksek görünürlük özellikleri zayıflayabilir, kirliyle veya lekelenmiş ise, elbiseleri yenisiyle değiştirin. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir acıdan sağlığı olumsuz yönde etkileyecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Cildin bu elbise ile temas etmesine bağlı hiçbir alerjik reaksiyonu bilmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarmaya çalışmayın. Giysilere ekstra etiket veya markalar eklenerek gereklilikler karşılanmalıdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanılmaları yönelik olarak giyilmelidir.

EN 343:2019. Yağmura karşı koruyucu kıyafetler. Performans gereklilikleri



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

PZZA Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Not: AB Uygunluk Beyanı, www.paperwear.com web sitesinden indirilebilir

Su sızmasına karşı direnç göstergesi: WP	
Sınıf 1	WP 8.000 Pa veya 80 cm H ₂ O
Sınıf 2	WP 8.000 Pa (ön işlem sonrası)
Sınıf 3	WP 13.000 Pa (ön işlem sonrası)
Sınıf 4	WP 20.000 Pa (ön işlem sonrası)

Su buharına karşı direnç göstergesi: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Kıyafet, şu sınıf için EN 343:2019'un gereklilikleri minimum özelliklerini karşılayacak şekilde tasarlanmıştır: 3: Su sızmasına karşı direnç göstergesi (WP) - 5 yıkama sonrasında 1: Su buharına karşı direnç göstergesi (Ret) - Diş kumaş X: Hazzı giyisinin sızdırmazlık testi. "X", giyisinin test edilmediği anlamına gelir.

Aşağıdaki bağlayıcı olmayan öneriler, süreklilik KKE kullanım için dakika cinsinden kullanım süresini belirtmektedir.

Çalışma ortamı sıcaklığı (°C)	Önerilen maksimum süreklilik kullanım süresi				Kullanım süresinde sınırlama yoktur
	R _v , Sınıf 1	R _v , Sınıf 2	R _v , Sınıf 3	R _v , Sınıf 4	
25	60 dk.	105 dk.	180 dk.		
20	75 dk.	250 dk.			Kullanım süresinde sınırlama yoktur
15	100 dk.				Kullanım süresinde sınırlama yoktur
10	240 dk.				
5					Kullanım süresinde sınırlama yoktur

Yıkama etiketleri: İlgili yıkama detayları için elbiselerin etiketine bakın.

40° Maks. sıcak. 40°C

 Döner tamburlu kurutma Ütüleneyin

MAX 25X

Ters çevirmek uygundur.

Katadiotropik yansımalar şerit veya etiketler kullanılmalıdır!

Önerilen yıkama sayısı için etikete bakın. Elbiselerin maruz kaldığı yıkama sayısı, giyisinden yıpranmasına neden olan tek faktördür değildir. Elbisinin ömrü aynı zamanda kullanım tipi, temizliği, saklanması, vb. gibi koşullara da bağlıdır. Giysiler, optimum koruma seviyelerini artık garanti edemedikleri zaman yenilenmelidir; ör: 1. maksimum yıkama sayısı ulaşılmış; 2. malzeme hasarlı, yıpranmış veya yırtılmış; 3. yanısıra özelliği azalmış.

Uyarılar: Varsa, sipariş ve şapka kuruyucu olabilir. **Saklama:** Elbiseleri doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın. Ürünleri kurut ve temiz yerlerde muhafaza edin.

Satış sonrası: Tedarikçi firma, etiketleri dikkate alınması, zarar görmüş veya çirkinleşmiş elbiselerin sorumlu olmayacaktır.

Berteraf etme: Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kirlemlenirse, özel atıklar için yerleştirilme gibi mevzuat koşullarına uygun olarak normal şekilde atılmalı ve bertaraf edilmelidir.

⚠ Camışı suyu kullanmayın

 İçeride asar kurutun Kuru temizleme yapmayın

Перш ніж використовувати засоби захисту, уважно прочитайте інструкції. Проконсультуйтеся з менеджером в технічній безпеці або своїм керівником, щоб підготувати одяг згідно з конкретними вимогами до робочого процесу. Зберігайте ці інструкції в належному місці, щоб вони завжди були доступні для застосування.



Усі ці предмети одягу відповідають нормам Регламенту (ЄС) 2016/425 CAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг. Суцільна подвійна парка підвищеної помітності. ЗОВНІШНЯ ЧАСТИНА: 100 % поліестер із поліуретановим покриттям. ПІДКЛАДКА ТА НАБИВНИЙ МАТЕРІАЛ: 100 % ПОЛІЕСТЕР

Загальні вимоги: цей стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпеčnosti, розмірів, зношуваності, сумісності й маркування захищеного одягу.

Доступні розміри й варіанти: див. таблицю розмірів із характеристиками обв'язки тапі та грудей. Цей одяг є комфортним у використанні навіть поверх інших речей.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = рекомендований зріст.
B = рекомендований обхват грудей.
C = рекомендований обхват талі.
D = рекомендована довжина штанини за внутрішнім

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одяг підвищеної помітності



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Одяг, для якого складено цю інформаційну примітку, відповідає оновленим вимогам щодо охорони праці й техніки безпеки за регламентом (ЄС) 2016/425 (про засоби індивідуального захисту), а також відповідає специфікаціям європейських стандартів. Цей одяг дозволено використовувати лише за призначенням, як зазначено нижче. Одяг підвищеної помітності дає змогу виконувати визначені функції користувача. Ці функції призначені для використання за умов обмеженої видимості, зокрема, будь-когої вади чи освітлення природного або в штучній час доби, коли світять фарми автомобілів. Рівень видимості забезпечується завдяки значному контрасту між одягом і довкіллям за допомогою наявності великих фрагментів із матеріалів підвищеної помітності. Клас позначається номером на пiktogramі.

Помітність	Площа поверхні флуоресцентного матеріалу	Площа поверхні світловідбивного матеріалу	
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Проміжний рівень	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високий рівень	0,80 m ²	0,20 m ²

Обмеження щодо використання: Під час використання одягу має бути обов'язково застібнутим на всі ґудзики. Підтримуйте чистоту одягу. Якщо помітність одягу також залежить від характеру використання, замінення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він уже не гарантує оптимального рівня захисту, зокрема в таких випадках: 1) досягнута максимальна кількість циклів прання; 2) матеріал вилупив, пошкоджений, зношений або порваний; 3) потрапивши позначки відбитої здатності.

Попередження. Використання козирка й капюшона не забезпечує додаткової захисту.

Зберігання. Зберігайте одяг лише в місцях, захищених від прямих сонячних променів. Зберігайте одяг у сухих чистих місцях.

EN 343:2019



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

PZZA Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Примітка. Декларацію відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті www.paperwear.com

Ступінь водонепроникності: WP

Клас 1	WP 8.000 Pa о 80 cm H ₂ O
Клас 2	WP 8.000 Pa (після попередньої обробки)
Клас 3	WP 13.000 Pa (після попередньої обробки)
Клас 4	WP 20.000 Pa (після попередньої обробки)

Індекс непромонитності водної пари: R_v (m² W/Pa)

1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Цей одяг розроблено згідно з мінімальними вимогами, установленими стандартом EN 343:2019 для захищеного одягу. Ступінь водонепроникності (WP) після 5 циклів прання. 1: Індекс непромонитності водної пари (Ret) для довгоногого шару тканини. X: випробування (готового предмету одягу на водонепроникність, позначка «X» свідчить про те, що одяг не було випробувано.

Нижче наведено додаткові рекомендації щодо тривалості безперервного використання засобів індивідуального захисту (у хвилинах).

Максимальна рекомендована тривалість безперервного носіння				
Робоча температура довкола (°C)	R _v , клас 1	R _v , клас 2	R _v , клас 3	R _v , клас 4
25	60 хв	105 хв	180 хв	без обмежень тривалості
20	75 хв	250 хв		без обмежень тривалості
15	100 хв			без обмежень тривалості
10	240 хв			
5				без обмежень тривалості

Бирки з указівками щодо прання: відповідні інструкції щодо прання див. на бирці одягу.

40° Макс. температура

 Не сушити в сушильній машині Не прасувати

MAX 25X

Практи навиоріт.

Не прасувати катодоптричний світловідбивний стрічку або бирки!

Рекомендовану кількість циклів прання див. на бирці. Кількість циклів прання – один із чинників, за якими можна визначити ступінь зношення одягу. Сток служби одягу також залежить від характеру використання, замінення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він уже не гарантує оптимального рівня захисту, зокрема в таких випадках: 1) досягнута максимальна кількість циклів прання; 2) матеріал вилупив, пошкоджений, зношений або порваний; 3) потрапивши позначки відбитої здатності.

Попередження. Використання козирка й капюшона не забезпечує додаткової захисту.

Зберігання. Зберігайте одяг лише в місцях, захищених від прямих сонячних променів. Зберігайте одяг у сухих чистих місцях.

Післяпродажне обслуговування. Постачальник не несе відповідальності за неналежний стан одягу внаслідок пошкодження / відсутності бирок або недотримання інструкції до них.

EN 343:2019



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

PZZA Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



PAYPER



Scan me
for better recycling



Rev. 01-2023